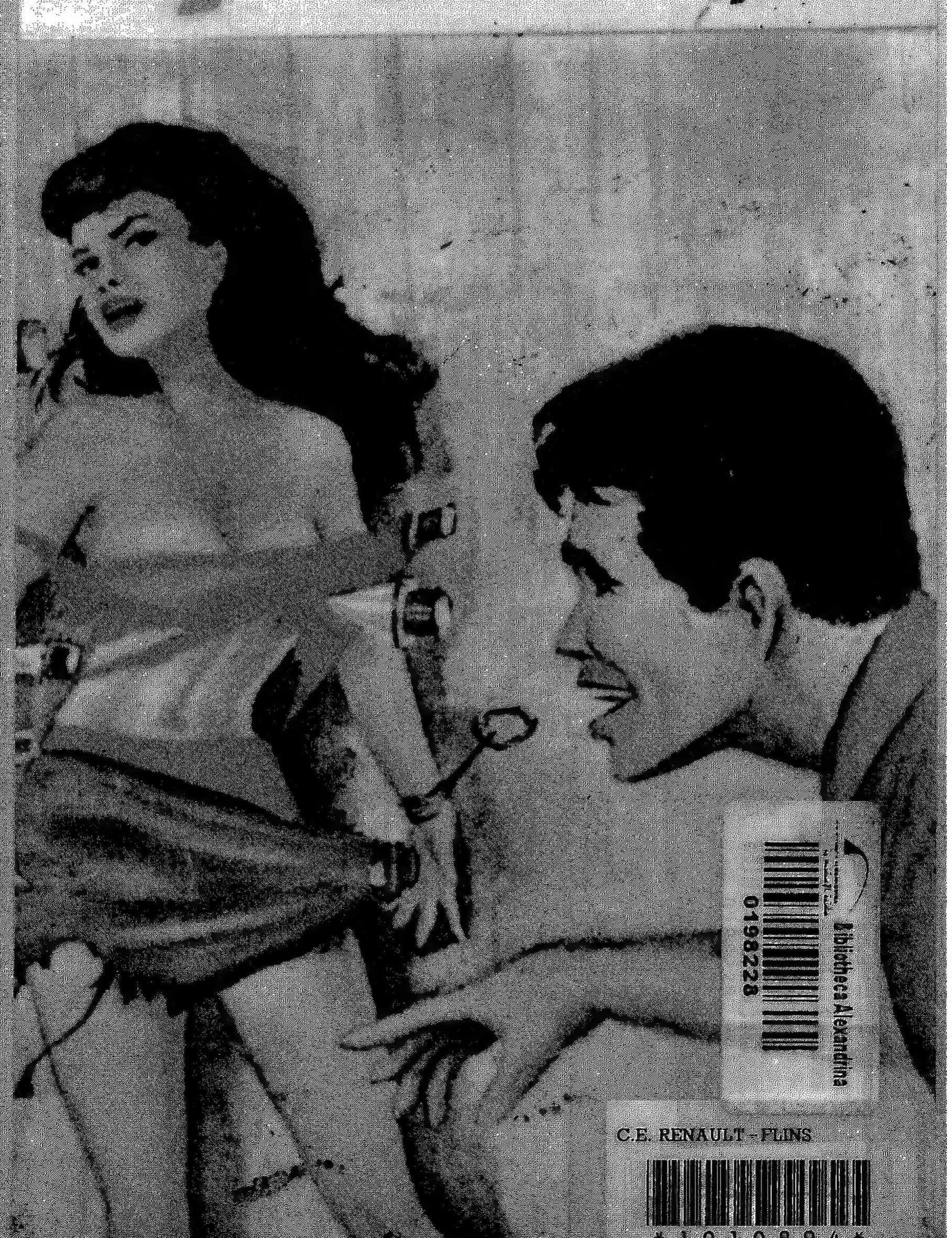
# 





مرآد الميت

GIFTS OF 1996
BIBLITHEQUE
INTERUNIVERSITAIRE DES
LANGES ORIENTALS
PARIS

# ا ما ناکرسی

# 

وقصص اخرى

#### بحوعة قصص بوليسية

- اغاثا كريستي
  - هنري غيلد
  - وليم توتل
  - ج. ل. يوما
  - وب بريستو
- · موریس لبلان ( ارسین لوبین )

## مرآة الميت

لما تناول هركول بواريه البوليس السري الشهير رسالة السير جرفاس غور ، التي يقول له فيها انه يعتقد انه ضعية عملية تزوير وانه قد كتب اليه يسأله المساعدة لما سمع من الثناء المستطاب عن جهوده وذكائمه ، وانه لهذا يطلب منه ان يكون مستعداً المسفر اليه عند اول اشارة منه ، ضاق صدر (بواريمه) وفكر في رفض الطلب ، ثم قرر أن يسأل بعض اصدقائه عن السير جرفاس غور هذا .. ومن يكون ..

وقد عرف البوليس السري من أحد اصدقائه الذين يعرفون العائلات البريطانية معرفة تامة ، ان غور هذا كان ضابطاً في الجيش وانه شارك في الحرب العالمية الأولى ، ومن العائلات البريطانية العريقة ، حتى ليمتد تاريخ عائلته الى ايام الصليبيين . .

#### وزاد الصديق قائلًا عنه:

- انه رجل عنيد ، له من النزوات ما يثير أصحابه ويضيق معه صدره ، غني ينعم باثروة طائسلة . . محب للمغامرات ، سافر الى القطب ، واختطف مثلة مشهورة وهي تمثل دورها . . ولتعلم انه محظوظ في كل عمل يقوم به

سواء أكان تجارياً ام اجتماعياً . .

« وهو الآن كبير السن طبعاً ، وله زوجة هادئة تفكر في الغيبيات اكثر ما تفكر في الخيبيات اكثر ما تفكر في الحياة الحاضرة ، ولا اكتمك ان بعض اصدقائه يتهمونه بالجنون ، ولكنه ليس كذلك كا اخبرتك ، وإنما هو ذو نزوات غريبة قد يفسرها البعض جنوناً وما هي كذلك .

وهو ايضاً فخور بنفسه يتكبر على اقرانه ، ويعتبر ان الدنيا يجب ان تقسم الى قسمين ، قسم يمسله هو وعائلته والقسم الآخر مؤلف من بقية الناس .

د وأما زوجته فلا تزال تنعم بمسحة من الجمال ، وهي تحب البحث . فيما وراء الطبيعة كا اخبرتك ، ونظن انها من سلالة ملكة من ملكات مصر .

ثم تأتي ابنته (روت) وما هي بابنته ، وانما هي فناة تبناها بعـــد أن قطع هو وزوجته الأمل من انجاب الاطفال .

« وأخيراً يوجد ( هوغوترنت ) ابن اخته ، وهو يتيم الأبوين .. وهــو طبعاً لن يرث اللقب ، ولكنه سيرث كثيراً من املاك عمه وأمواله .. »

وبعد أيام وصلته برقية تدعوه الى ركوب قطار الساعة الرابعة والنصف الى (ويبرلي) . . ففعل ولما توقف القطار في المحطة و وجد خادما وسيارة روزلزرايس بانتظاره والمتله الى القصر وسط الاشجار والمزارع الجميلة والمناظر الرائعة .

فلما وصل الى القصر وجد بابه مفتوحاً ، وأحد الخدم قائم امامه ، فحنى الحادم رأسه له مسلماً ، وقاده الى صالة بعد ان اعلن اسمه ، كان فيها جماءة من الزائرين . . في لباس السهرة .

ولحظ ( بواریه ٬ وهو یتقدم الیها بخطی متوازیة سریعة ان أحداً لم یکن ینتظر قدومه ، او یعرف به ، وان الانظار جمیعاً قد انسبت علیه ..

\* \* \*

تقدمت سيدة طويلة القامة نحوه .. تقدم رجلًا وتؤخر اخرى .. ( وحنى بواريه ) رأسه مسلماً . وبدا له انها تنظر اليه دهشة كأنها لا تعرفه ، أو لم تسمع باسمه ، فقام لها ( بواريه ) نفسه وهو يقول :

- لا بد انك كنت تعلمين بقدومي يا سيدتي .

قالت يتردد

-- نعم هذا الذي اعتقده . او هو ما يبدو لي . . ولكن معذرة يا مسار بواريه ، لأني كثيرة النسيان . . لا بد انك تعرف جميع الضيوف . .

وكانت هذه طريقة تتكلفها سيدة البيت حتى لا تزعج نفسها بتقديم ضيف من ضيوفها الى الباقين . .

ولكنها ما لبثت حين شاهدت روث قريبة منها أن قدمتها له قائلة :

– ابنتي روث .

ولحظ حين تكلمت انها تحسن الحديث وانها ذكية ، وانها تنعم بشخصية خاصة بها . قالت تحتفل به :

- يا إلهي ما اعظم دهشتنا حين نحتفي برجل مثلك يا مستر بواريه ، لا بد أن الرجل الكبير اراد مفاجأتنا بزيارتك

وسألها بواريه:

ــ إذاً فأنت لم تكوني تعلمين بقدومي يا آنسة ؟

- بالتأكيد لم اكن اعلم .ولسوف أؤجل جلب كتابي المخصص للأوتوغرافات الى بعد الظهر .

وقرع الطبل في هذه اللحظة واقبل الخادم يدعو الجميع الى تناول الطعام ...

ولحظ بواريه في هذه اللحظة دهشة الخادم وهو يدعوهم الى غرفة المائدة ، ولكنه تمالك نفسه بمثل لمسح البصر ، فحار بواريسه في امره وسأل نفسه عن سبب دهشة الخادم ..

وقالت اللادي غور:

- هذا عجيب جداً .. واني في الواقع لا أدري ما قعل ...

وفسرت روث لبواريه كلامها بانها المرة الأولى منذ عشرين سنة التي يتأخر فيها السير غور عن الحضور الى صالة الطعام في الوقت المعين ..

وعادت اللادي غور تقول ...

- هذا غريب . غريب جداً . ان جرفاس لم يناخر في حياته . .

وقال أحد الحضور:

- لقد وقع صدیقنا جرفاس أخیراً . . وسوف نعاتبه علی تأخره ونضحك لذلك . .

وعادت الزوجة تقول :

- ولكنه لا يتأخر أبداً .. هذا مستحيل .

وأحس بواريه بالغلق لأول مرة منذ وصوله الى القصر . . خصوصا حين استشمر ان أحداً من الحاضرين لم يكن يسدري ما يفعل . . بعدد أن تأخر صاحب القصر عن الحضور الى صالة الطعام . .

وسألت الزوجة الخادم سنل عن سيدة ، فقال :

لقد نزل من الطابق الثاني منذ خمسة دقائق وذهب توا إلى مكتبه
 هل أذهب اليه واخبره بان الطعام جاهز حاضر ...

وقالت الزوجة :

- شكراً يا سنل .. إذهب بالتأكيد ..

وغادر الخادم الصالة .

وبعد قليل عاد سنل يقول:

- إن باب المكتبة مقفل من الداخل ...

وعندئذ تحرك بواريه وقرر أن يتدخل بنفسه ، فدعا الخادم إلى الذهاب معه لفرفة المكتبة ، وسار البوليس السري خلفه ، وتبعهما الجيع . .

\* \* \*

حرك بواريه قبضة الباب فتحركت ولكن الباب لم يفتح ...

وقرر بواريه كسر الباب ، فساعده اثنان من الحاضرين وانفثح الباب أخيراً ، ووقف الجميع ينظرون إلى داخل غرفة المكتبة .

كان النور مضاء.. وقد جلس على طرف الطاولة الكبيرة رجل القى رأسه إلى الوراء وأرخى يديه أمامه ، فيا لحظ الجيم مسدسا تحته على الأرض...

واعتقد الجميع على الآثر ان السير غور قد انتحر باطلاق النار على نفسه ...

وصاحت الزوجة تندب زوجها .

وصاح بواريه باحدهم ليأخذ الزوجة إلى غرفتهـــا ولحظ البوليس

السري ان روث قد شقت طريقها حتى وقفت إلى جانبه ، ثم سمعها تسأله:

- هل أنت واثق انه مات .

ونظر بواريه اليها ولم يقل شيئًا ، وطلب من أحد الرجال القريبين منه دعوة البوليس ، كا طلب من هوغوترنت أن يدعو الجميع لمفادرة المكتبة ، وأن لا يظل قيها أحد غيرد . .

ولما غادر الجميع الغرفة أخذ بواريه يدور حولهما ، ويفحص كل شيء براه فيها ..

ذهب إلى النافذة وفحصها . ثم راح ينظر إلى الطاولة ويتأملها . . وعلى الحائط خلف الطاولة علقت مرآة تناثرت بعض أجزائها أرضاً ، فحنى بواريه رأسه ، وتناول الرصاصة الواقعة تحتها ، فسأله ترنت : .

- ما هذا ؟
- إنها الرصاصة .
- إذاً الله أصابت رأسه ، ونفذت إلى المرآة فكسرتها ..
  - هذا الذي يبدو . .

وأعاد بواريه الرصاصة إلى مكانها ٬ ثم تقدم نحو الطاولة فاذا به يقرأ كلمة (متأسف ) على الورقة الموضوعة أمام الميت .

فقار ترنت:

- لا بد انه كتب هذه الكلمة قبل انتحاره ...

ولاذ بواريه بالصمث ، ونظر إلى المرآة المكسورة ، ثم إلى الميت ، ثم تقدم نحو الباب يفتحه ، فلم يجد مفتاحاً فيه ، فعاد إلى الميت وتحسس جيوبه ثم قال .

نعم . إن المفتاح موجود في جيبه .

وأشمل هوغو في هذه اللحظـة سبجارة ، وبعـد أن أخذ نفساً منها قال :

- القضية واضعة لقد أقفل عمي باب مكتبه ، ثم كتب الكلمة التي فرأتها ، والتي يقول فيها انه ( متأسف ) .. وأحيراً اطلق الرصاص على ذفسه .

ولاذ بواربه بالصمت . وقد غاص في تفكير عميق ..

ومضى هوغويقول:

ولكن لماذا أرسل خلفك ؟ رما الذي دعاه إلى ذلك ؟

فقال بواريه

- هذا أمر من الصعب تفسيره الآن . . ولكن أرجو أن تحدثني من يكون . هؤلاء الأشخاص الذين شاهدتهم في الصالة .

وقال هوغو ترنت :

- لقد عرفت عمتي فاندا وروث وأما الفتاة الثالثة فهي سوزان كاردول وهي تزور القصر الآن . ثم الكولونيل بري وهو صديق قديم للمائلة ، والمستر فوربس صديق قديم مثله . ومحام العائلة في الوقت نفسه . وكانا يحبان فاندا في الماضي ولا يزالان يترددان على القصر لرؤيتها وخدمتها . وهو شيء غريب . ولكنه مؤثر طبعاً . وهناك أخيراً غودفري بورور وهو سكرتير عمي ، والآنسة لينفسارد ، المكلفة بمساعدته في كتابة تاريخ العائلة .

بلغنى انك سمعت صوت الرصاصة التي قتلت عمك ؟

نعم ولكننا اعتقدنا انها صوت سدادة زجاجة للبيره فقد كان. صوتها يماثلها . . وإن كان هناك من اعتقد انها صوت صادر عن سيارة تمر

في الطريق المام ...

- رمتى وقع ذلك ؟

- في الساعة الثامنة والدقيقة العاشرة .. وعندما قرع الخادم الجرس الأول يدعونا للطعام ...

\_ وأن كنت في هذه اللحظة ؟

· - كنا جميعاً في الصالة نضحك ونتحدث .. ونعلق على الصوت الذي معناه ..

- هل تعرف سبباً يدعو عمك إلى الانتحار ...

\_ لا أعتقد إن من حقي الجواب على سؤالك ، ولكن الجميع يعلمون ان عمي مصاب بالجنون .. وقد يكون عمله هذا من أعراض جنونه ..

ومن حديث هوغو ، عرف بواريه إن عمه لم يكن يحبه كثيراً ، وان لم يجتمع اليه دامًا ، ويفسر هوغو السبب إلى أن عمه كان يضيق صدره منه لكونه لم يرزق ولداً يرثه ويرث لقبه ..

وأما مصير الأملاك والأموال فلم يكن الشاب يعرف شيشًا عنها ، ولكنه قال ، لعله تركها لي ، أو لروث ، أو لزوجته ما دامت حية . .

سأله بواريه :

- الم يتحدث عمك اليكم شيء من هذا ...

ــ أبدأ .. وإن كان قد أشار إلى ضرورة زواجي بروث ..

- إنها فكرة حسنة ...

- ولكن روث لها رأيها .. فهي جميلة جداً ، وهي تعرف انها جميلة ، ولهذا فهي لا تستعجل الزواج في الوقت الحاضر .

. . .

جاء مدير بوليس المنطقة الكولونيل ريدل بعد قليل ، وقدم تعازيه لهوغو ترنت . و لما شاهد بواريه و كان يعرفه عرته الدهشة ، إذ انه لم يكن ينتظر وجوده في هذا المكان ، وفي هذا الظرف بالذات ..

ولقد أعلن الطبيب الرسمي بعد فحص الجثة بان الموت وقع منه نصف ساعة أو أكثر قليلاً وإن الرصاصة أصابت الرأس وقتلت صاحب القمر لساعته ... ونفذت منه إلى المرآة فكسرتها ..

سأله الكولونيل:

- هل تعتقد أن الحادث يعتبر انتحاراً ؟.
- نعم . فقد مالت الجئة بعد الموت ، وسقط المسدس إلى الأرض من بده ...

#### وقال الكولونيل:

- لشد مما يسرني أن تنتهي القضية على هذا الشكل وان لا تكون لهــــا مضاعفات ومتاعب ...

سأل بواريه الدكتور:

- هل تعتقد حقاً یا دکتور انه لیس مناك من مناعب حول تفسیرك هذا ؟.

#### فقال الدكتور بهدوء:

- يوجد شيء غريب في القضية ، وهو انه لما أطلق النار على نفسه ، كان يميل جسمه قليلا إلى اليمين ، ولهذا أصاب المرآة ولو انه جلس جامداً مستقيماً لأصابت الرصاصة الحائط خلفه ..

وقال بواريه معلقاً:

- وهي جلسة مزعجة لمن يريد الانتحار ..

وهز الدكتور رأسه وقال:

- طبعاً إذا كنت تريد تفسيراً دقيقاً للحالة ..

وأخذ رجال البوليس على الأثر يقومون بفحص المسدس وتصوير بصات الميت التي لا بد أن تكون موجودة عليه . ثم نقلت الجثة مر مكانها ، والتفت عندئذ الكولونيل يقول للمستر بواريه :

- لقد انتهى التحقيق بسرعة ، فالرجل قد انتحر بقتل نفسه والغرفة كانت مقفلة وكذلك النافذة ، ومن المستحيل والحالة هذه أن ينسل اليها رجل ثان ، واكن ما الذي تفعله أنت هنا ؟

وكان جواب بواريه أن قـــدم له كتاب الميت يدعوه فيه اليه فاهتز الكولونيل عند قراءته وقال :

- هذا غريب جداً ، وعلينا أن نعرف سر هذه الدعوة لأنها لا بد أن تكون السبب في انتحاره ...

+ +

أقبل في هذه اللحظة شاب اندفع إلى غرفة المكتبة كالعاصفة وهو يقول :

- لقد سمعت ان السير غرفاس قتل نفسه ، وقد أكد لي الخــبر الخدم ، وهذا أمر يبعث على الدهشة ، ولا يصدق .

وَكَانَ القادم الكابئ ليك المشرف على أملاك السير غرفاس

وقد عرف منه الرجلان بعد أن هدأ الكولونيل روعه انه كان مجتمعاً إلى السير غرفاس قبل موته بساعات وذلك في الساعة الشالئة بعد الظهر لبحث حسابات الأرض وإن السير غرفاس كان راضياً عن نفسه مسروراً من شؤونه الايفكر في الانتحار ولا كان هناك من سبب يدعوه إلى ذلك وهو ما جعل الكابتن ليك يشك في انتحاره حين سمع الخدر ولا يصدقه ..

ومأل الكولونيل ريدل الشاب فيا إذا كان يعلم بوجود مشاكل تقلق السير غرفاس ، فأجاب الشاب بالنفى ...

واستقبل الرجلان بعد ذلك الخسادم سنل وعرفا منه انه شاهدد السير غرفاس لآخر مرة حوالي الساعة الثامنة وهو يسنزل الدرج ويمر بالرراق في طريقه إلى مكتبه ، وكان الجادم في هذه اللحظة يشرف على ترتيب صالة الطعام .

واعترف بأنه سمع صوت الطلقة النارية وظنها صادرة عن سيارة ، كما ظن غيره انه صادر عن سدادة زجاجة شمبانيا .. وان الوقت كان في الساعـــة الثامنة والدقيقة الثامنة ..

- وكيف استطعت تميين الوقت عثل هذء الدقة ؟

- لأني كنت قد قرعت الجرس الأول .. وإني عادة أقرع الجرس الأول قبل الثاني بسبع دقائق . لأن موعد الطعام في الساعة الثامنة والربع .. ولما قرعت الثاني عجبت حين لم أجد السير غرفاس في الصالة ، لأنه عادة يكون فيها في مثل هذا الوقت ولا يتاخر أبداً .

### سأله الكولونيل:

- وهل كان الجيم في صالة الطعام في الوقت المعنن ؟

- نعم .. لأن الذي يتأخر لا يدعى إلى القصر مرة ثانية .. والواقع ان السيدة زوجته لم تكن تحاول مخالفة هذا القرار حتى ولا الآنسة روث نفسها . وأحب أن الفت نظرك ان موعد الطعام كان عادة في الساعة الثامنة ، ولكن السير غريفاس مدد الموعد ربع ساعة لأنه كان وانتظار زائر جديد .

وقد عرف الكولونيل من الخيادم انه ذهب إلى مكتبه وحده ، وانه لم يشاهد احداً مجاول الدخول إلى غرفته ، وأما المسدس فيخص

السير غريفاس ، وانه كان ابداً تحتفظ به في درج مكتبه .. ولما سئسل الخادم عما إذا كان يعرف سبباً يدعو سيده للانتحار أجاب بالنفي .. وان اعترف بانه أحس بان سيده كان قلقاً لأمر من الأمور ، وانه لا يعرف سبب قلقه هذا ..

ولما انتهى الكولونيل من استنطاق الخادم أقبلت الزوجة اللادي غور على حين فحاة ، تقول : إنها سمعت ان الكولرنيل يريد التحدث اليها ..

وقد عرف الكولونيل من حديثها انها تؤمن بالأرواح وانها تعتقد ان روح زوجها تقف خلف الكولونيل الآن ، وان القدر قد لعب لعبته ، وانها لم تدهش لما سمعت بانتحاره ، وإنها كانت تنتظر مثل هذه النهاية ، بل وتعتقد انه هو نفسه كان ينتظرها لأنه كان يختلف عن الناس ، ولم يكن يستطيع التجاوب معهم .

ولما سألها الكولونيل عن السبب الذي حمل زوجها على الانتحار ، أجابت ان قوة غير منظورة هي التي دفعته إلى ذلك .. وان أحداً لا يستطيع فهم هذه الأعراض لاننا هنا في الأرض نتحرك وفساقاً للمسائل المادية .

ولما سألها لمن ترك زوجها أمواله ، قالت باحتقار انها لا تفكر بالمال ابداً ..

ولما غادرت الغرفة بمد قليل التفت الكولونيل إلى يواريه وقال له: - إنها أكثر جنوناً مما كنت أتوقع أن تكون ..

- لا أعتقد انها من الجنون بالقدر الذي تظنه .. والواقع ان هناك في هذه القضية أموراً لا تعجبني ..

سأله الكولونيل:

- هل تعني السبب في الانتحار ؟

- من قال لك اني أؤمن بفكرة الانتحار ؟

« لقد كان السير غريفاس كما سمعنا من كل من اتصل به يمتقد انه من الآله أو على الأقل من فلتات الزمن ورجل علكه هذا الاعتقاد ليس من المعقول أن ينتحر ، وإنما المعقول أن يفتل غيره . »

- ولكن البراهين التي لدينا تشير إلى انه انتحر ..

- ابداً . . لأن الطّريقة التي انتحر بها لا تقنع أحداً بان هذا يمكن أن يكون . لماذا أدار كرسيه ثم أطلق النار على رأسه ، أكان يريد بهذا العمل تمزيق المرآة ، وما شأنه بها . ولأية غاية فعلل ذلك . . ولكن دعنا من هذا ، ولنذهب إلى الصالة نستنطق الزائرين لعلنا نقع على جديد منهم .

\* \* \*

سأر الكولونيل المستر فوربس المحامي والمشرف على مصالح السير غريفاس عما يعرفه ، وهل ان موكله كان قلقاً أو ان هناك سرا كان ينفص حياته ، فأجاب بالنفي ، وإنه لم يكن مريضاً . .

ولما سأله فيما إذا كان يعلم عن فضيحة في العائلة دهش المحامي لهذا السؤال ، فأراه بواريه الكتاب الذي ورده من السير غريفاس يدعوه اليه للتحقيق فيما يدعيه من رغبة بعضهم في مرقته أو محساولة استنزاف أمواله بالتهديد ، وغير ذلك ، فازداد المحامي دهشة ، وقال انه لا يعلم شيء يدعو إلى كتابة مثل هذا التحرير ...

وعندئذ سأله الكولونيل عن وصية السير غريفاس ، فقال :

-- انه ترك لزوجته ستة آلاف جنيه سنوياً ، وأي قصرين تريد السكنى فيهما ... وهناك أيضاً عدة هبات لا أهمية لها وأما بقية ثروته فقد تركها لابنته المتبناة روث شرط أن يحمل من تتزوجه اسم غور .. أي اسم عائلة

السير غريفاس . .

-- وابن اخيه هوغر ترنت ألم يترك له شيئًا ؟.

- بلى . ترك له خمسة آلاف جنيه في السنة .. من واردات الأرض ..

ـ هل هو غني جداً .

- نعم .. فهو يملك ثروة كبيرة خاصة ؛ عدا أملاكه .. وإن كانت قيمة هذه الأملاك قد تدنت في المدة الأخيرة . كما انه خسر في شركة للمطاط؛ أقنعه الكولونيل بري بالمشاركة فيها ..

- متى كتب وصيته هذه ؟

- منذ سنتين تقريباً ..

- وما الذي دعاه إلى عدم توريث ابن اخته ؟

- لأن اخته تزوجت المستر ترنت دون أن تأخذ رأيه في الأمر ، وهذا ما حمله على تبني روث ليكون له ولد ينعم به . وهو أيضاً ما دعاه إلى إغفال هوغو في وصيته والاكتفاء بهدا المبلغ السنوي الذي قرره له ..

فسأله بواريه:

- ومن هي الآنسة روث هذه ؟

- إنها نسيبة بعيدة باعتقادي . وهي مثل المستر غريفاس شديدة الإرادة صعبة المراس ..

- وهي التي سترث أكثر أملاكه الآن ...

فقال المحامي:

- لا أكتمك اني علمت من السير غرفاس انه يريد كتابة وصية جديدة وذلك منذ يومين فقط . .

و اهتز الكولونيل وقال:

- إنك لم تخبرنا بهذا النبأ .

- لأن أحداً لم يسألني ..
- وما الجديد في الوصية الجديدة ؟.
- لا جديد أبداً سوى ان على روث أن تتزوج هوغو ترنت لترث ثروة الراحل . . فاذا رفضت ذهبت الثروة الى المستر ترنت ، وإذا رفض هو . . ظلت الثروة اللائسة روث .

ولما سئل المستر بورو وهو كاتب الراحل قال:

- إن الانتحار كان مفاجأة له وإن التحرير الذي كتبه السير غريفاس لم يعلم به ، مع أن كل تحارير غريفاس يمليها عليه . وانه طبعاً كان يختلف معه في طريقة حياته ، وحبه للفخفخة والظهور والحياة مع التقالم القديمة ..

وعندئذ سأله الكولونيل فيما إذا كانت روث نوافقه في آرائــه هــذه ، فأجاب وقد أحمر وجهه :

- إنه لم يتمود أن يتبكلم معها بشؤون أبيها ..

وانه اجتمع مع السير غريفاس قبل موته ، إذ حمل اليه بعض الرسائسل لتوقيعها ، فوجده هادئا راضياً عن نفسه ، ولهذا فهو معجب لانتحاره الذي لم يكن يتوقعه .

ولما اجتمع الكولونيل مع الآنسة لينغارد التي استوظفها السير غريفاس المساعدته في كتابة تاريخه فهم منها ان الرجل كان قلقاً لبعض المسائل العائلية ، وانه قال لها يوماً كلمة بهدذا المعنى . . و إنه لأمر شديد الخطورة أن تتعرض عائلة احتفظت بشرفها مدة طويلة لفقدان شرفها هذا وشهرتها هذه . . »

وانها لما حاولت تهدئة روعه ، ونقل الحديث إلى تاريخ العائلة ، قال الهـا :

- انه لا يستطيع عملا هذا المساء ، لأنه أصيب بصدمة .. ثم دعاني

لاخبار سنل الخادم بان المستر بواريه سيزور القصر اليوم ، وإن عليه أرف يؤخر موعد الطعام ربع ساعة ، وأن يرسل سيارة لاستقباله في الحطة . . وقد سألني أن لا أخبر أحداً بقدوم المستر بواريه . وانسه يريد مفاجأة الجميع بهذه الزيارة . .

وزادت تقول انها وهي في طريقها لمفادرة الغرفة سمعته يقول:

- لا قائدة من قدومه الآن ، بعد أن سبق السيفِ العزل .. ووقع ما وقع .

وأما الكولونيل بري ، فقد نقل إلى الرجلين في المكتبة خبراً جديداً لم يكن يعلم به أحد ، وذلك لما سئل عمن يكون وريث السير غريفاس ، فقال أنها روث بالتاكيد ..

- ولكن روث ليست من العائلة بينا هوغو ترنت من العائلة ، والراحل كان من أشد المحافظين على امم العائلة ...

وعندئذ صرح الكولونيل بري بأن روث ليست غريبة عن العائلة ، وانها ابنة أنتوني غور شقيق السير غريفاس الذي قتل في الحرب ، والذي كانت له علاقة مع إحدى الضاربات على الآلة الكاتبة ، فكان له منها هذه الفتاة ..

ولما توفي الوالد كتبت الفتاة بالأمر إلى فاندا زوجة السير غريفاس فذهبت لرؤيتها والاجتماع اليها ، وكانت المرأة تنتظر مولوداً ، وعندئذ تحدثت فاندا إلى زوجها بالأمر ، وقررا تبني المولود الجديد ما دامت الزوجة عاقراً لا تنجب أولاداً ..

فقال بواريه:

- هذا يفسر موقفه ، ولكن إذا لم يكن يحب ترنت كاعرفت منك .. فلمأذا يريد تزويجه من روث ؟

- لأن هذا يرضي تقليده العائلي .. أو الواقع ان كل ما يهمه هو هــذه

الظاهرة ، واما أن يرضي الفريقان الواحد عن الآخر فهذا ما لم يكن يهمه ولا يلقى له بالاً .

- ـ على توافق روث على هذا الزواج؟
- لا . إنها قوية الإرادة شديدة العزعة .
- هل تعلم أن السير غريفاس كان يريد قبل موته تعديل وصيته بحيث يفرض هذا الزواج عليها ، فان رفضت ، حرمها من الميرات .

وصفر الكولونيل وقال:

ــ إذاً لا بد أنه عرف بعلاقاتها مع بورو كاتبه ...

ما كاد ينتهي الكولونيل بري من جملته هذه حتى أمسك بها بواريه وسأله:

- عل هناك شيء بينها؟.

واصفر وجه الكولونيل وقال:

- لا أعتقد ان مناك شيء .

\* \* \*

أخذ بواريه بعد انتهاء هذه المقابلة يبحث وقائع القضية ويرتبها ، وقد ثبت له الآن بما سمه ، ان السير غريفاس كان يشك في أمانة الكولونيل بري ، ويعتقد انه حاول استثاره في الشركة التي أقامساها معا ، والتي قدم السير غريفاس المال اللازم لها ، ولا بد أن هذا هو السبب الذي دعاه لاستدعاء بواريه بعد أن ضاق ذرعاً بشريكه ..

ثم هناك العلاقة التي ظهرت بين روث والمستر بورو ، ولا بــد أن الاثنين لما علما بان الرجل العجوز يفكر في حرمــانهــا من الارث إذا لم تتزوج هوغو ترنت محافظة منة على إسم العائلة قد قررا قتـــله

والتنعم باثروته . .

ولما اجتمع بواريه إلى الآنسة كاردول وجد أمامه فتاة زكية بارعة ، وقد عرف منها انها صديقة ترنت ، وانها في سبيلها لتكون خطيبت ، وانها أتت إلى القصر بناء على دعوته بالاتفاق مع العجوز طبعاً ، وان أحداً لا يعلم بعلاقاتهما ، وانها تعلم أن العجوز يريد تزويج هوغو من روث ، ولكن هوغو لا يريد ذلك ، ولا يريد في الوقت نفسه اغضابه حتى لا يجرمه من مدراته ، وهو لذلك يحساور ويداور لعلم يوفق إلى مخرج لهده القضية ..

وإنها إنما قدمت إلى القصر لتدرس الموقف ، بعد أن سمعت اذه قصر يضم جماعة من المجانين ، وانها قبل أن ترضى بالزراج بترنت تريد التأكد من حمالته الممالية ، وموقف روث منه ، وقد عرفت أثناء وجودها ان روث لا تهتم بهوغو ، وانها صديقة لغيره ..

ولما سألها بواريه فيما إذا كانت تعني المستر بورو أجابت بالنفي واحتفظت بالاسم لنفسها . وقالت لبواريه :

-- الأفضل أن تسألها .

وقد علمت ان العجوز لم يترك لهوغو شيئًا يذكر ، وهو ما عرفه هوغو من المحامي .

وقد اعترفت روث كما قالت أمام الرجلين بعد دلك ، إنها لا تمرف شيئًا عن انتجار والدها ، وانها لم تذهب الى غرفة المكتبة ، وإنها شاهدته فقط عند تناول الشاي بعد الظهر ..

واعترفت بانها سمعت بالخلاف بين والدها والكولونيل بري حوا. شركة المطاط ، وانه يمتقد انه سرقه وابتز أمواله .. ولكن السبب يعود الى العجوز نفسه الذي كان لا يعرف شيئًا عن السوق الاقتصادية ، ممما جعمله رحمة لكل افاق .. وانه كان مجنونا ، وانها سرت لموته ، لأنه كان لا بد

من حجزه في المستقبل فيما إذا اشتدت نزواته وانفعالاته .

ولما أخبرها بان المجوز كان يفكر في تمديل الوصية ذعرت ودهشت ، وقالت : لو فعل لذهبت الني المحاكم ، لأنه ليس من حتى إنسان أن يفرض الزواج على آخر بالقوة ..

سألها بواريه أخيراً:

ـــ هل كنت ستعملين بموجب الوصية الجديدة ، لو عاش العجوز ووقعها ، وتانزوجين هوغو ترنت ؟

و اهتزت الفتاة وصاحت :

- انتظر قليلا.

وأسرعت الى الخارج لتعود بعد قليسل ومعها الكابتن ليك وهي نقول:

- لقد كان في المفروض أن يعلم الجميع بالخبر ان عاجلاً أو آجلاً .. ولهذا فلا مانع عندي من اخبارك به ، لقد تزوجت من السكابتن ليك منذ ثلاثـــة أسابيع في لندن .

واعترفت روث بعد ذلك بانها قد أخبرت أمها بالأمر ، وأما والدها فقد كانت تنتظر الفرصة المناسبة لبحث الأمر معه والحصول على رضاه . وإنها كانت تتوقع أن تنجح ..

وسألها بواريه فيما إذا كانت تعتقد ان السير غريفاس قد علم بسرها ، فأجابت بالنفي وان أحداً لم يكن يعرف السر حتى ولا صار بحثه معها طيلة الأيام الأخيرة ..

وما كادت تغادر روث وزوجها الغرفة ٤ حتى قال الكولونيسل ريدل .

\_ ما هذه القضية المقدة ، التي لا يعرف لها من آخر . إذا كان

هناك جريمة يا صديقي فعليك أنت أن تبرهن على ذلك .. د وأما أنا فأعتقد ان الأمر عبارة عن انتحار .. »

¥ 4 #

خرج بواريه في صباح اليوم التالي الى الحديقة ، يطوف بين أشجارها وزهورها .. حتى وصل الى الزهور الواقعة تحت نافذة غرفة المكتبة الخاصة بالسير غرياس ، فشاهد آثار أقدام عليها فوقف يتأملها ، فسمع صوتاً فرفع رأسه ، فاذا سوزان كاردول الفتاة الذكية تطل عليه من نافذتها .

صاحت: ما الذي تفعله في هذه الساعة المبكرة ، هل جئت تبعث عن آثار الجريمة ؟

- قال بعد أن سلم عليها:

- هو ما تقولين . . وأنت الآن تشاهدين البوليس السري الشهير في أثناء عمله . .
- لا بد أن أذكر هذا في مذكراتي .. هل تأذن لي بالـــنزول اللك ؟ .
  - طبعاً تفضلي .

وبعد قليل أصبحت إلى جانبه وسألته:

- -- ما الذي تفعله ؟
- أدرس آثار الأقدام هذه .. انظري .. بعضها يذهب نحو النافذة ، والبعض الآخر قادم منها ..
  - لمن هذه الآثار.
- إنها آثار أقدام إمرأة طبعاً .. تلبس حذاء عالياً دقيقاً .. ولا يد

إنها أقدام الزوجة او الانسة روث .. او الانسة لينغارد السكرتيرة..

- قالت ان قدم الزرجة دقيق جداً ، والانسة لينغارد تلبس حذاء عريضاً.

\_ إذاً فلا بد انها اقدام الآنسة روث .

وذهب بها الى المكتبة ، حيث ازاح الستار ليدخل النور اليها .

وكانت الفرفة على حالها وكاتركها ، فوقف يتأمل ، ا فيها ثم قال :

- لا بد الله لا تعرفين أحداً من اللصوص ، وأما أنا فان لي اصدقاء بينهم وقد حدثني احدهم عن الحيلة التي تستعمل في النوافذ الافرنسية ، وكيف انسه يمكن اغلاقها من الخارج ، إذا كانت عوارضها لينة غير مشدودة

وقام بواريه بتجربة معلوماته هذه على النافذة ، وهى تراقبه فاراها كيف يمكن فتحها من الداخل ، والانسلال منها الى الحديقة ، ثم كيف يمكن بعسد هذا اقفالها من الخارج ۔ أي من الحديقة تـ حق ليظن الم ، انها مقفلة من الداخل . . .

و ومعنى هذا انه من المستحيل الدخول الى الفرفة حين تكون النافـــذة مقفلة والباب مثل ذلك ، ولكن من السهل على شخص داخل الفرفة ان يلسل من النافذة ثم يغلها من الخارج فلا يفطن البوايس الى حيلته . .

وصاحت سوزان بدهشة:

- أهذا ما حصل ليلة البارحة ؟

- نعم هذا ما اعتقد يا انسة ٠٠

وبعد أن عاد بواريه الى الصالة شاهد الانسة روث فسألها إذا كانت قسد ذهبت الى الحديقة ، فأجابت بالايجاب وانها فعلت ذلك مرتين ٠٠ مرة لجلب بعض الزهور ومرة أخرى للحصول على وردة تناسب ثوبها ٠٠

وفياً كانا يتحدثان اقبلت الانسة لينغارد من الطابق الثاني فلما شاهدتها مما بدت الدهشة على وجهها وسألت

هل من شيء ٠٠٠

فقالت روث:

ــ ان المسيو بواريه قد جن بالتأكيد فهو أبداً يسألني أسنَّلة غريبة .

ومضت في سبيلها ، وطلب عندئذ المستر بواريه من السكرتيره أن تدعــو الجميــع الى المكتبة بعد الفطور ليتحدث اليهم مجادثة البارحة . . .

ونفذت السكرتيرة ما أمرها به ، ودعت الجميع ليكونوا في لمكتبة بعد تناول طعام الافطار ، ليستمعوا الى حديث المستر بواريه عن وفاة المستر غريفاس وكيف تم ذلك ووقع ، ،

وفي الوقت المعين جلس الجميس في الصالة حتى الزوجة المسز غور ، جاءت تتعثر في مشيتها وقد بدت عليها أمارات التعب والقلق ٠٠

وتطلمت الى المرآة المحطمة ثم اخفت عينيها وهي تقول :

- \_ ان غريفاس لا يزال هنا ، ولكنه سيكون حراً بعد قليل • و بدأ بواريه حديثه فقال :
- \_ لقد دعوتكم لأنص عليكم حقيقة ما حدث في غرفة المكتبة ... سألته روث :
  - ــ هل نفهم اذلك توصلت الى معرفة سر وفاة والدي ٠٠٠؟

فقال: نعم . ولكن والدك لم يمت بطريقة طبيعية كاكان يتصـــور الجميع ، ولكنه قتل قتلا .

وصاح عدد من الحضور بصوت واحد:

- \_ قتل ٠٠ هذا مستحيل ٠٠
  - و وقف هوغو ترنت يقول:
- لقد كانت النرفة خالية مقفلة من الداخل عندما دخلناها أنا وأنت . . فكيف يمكن والحالة هذه أن يقتل في غرفة مقفلة من الداخل ، ومن هو القاتل وكيف غادر الغرفة . ؟
- ــ ومع كل هذا فقد قتل ، وهرب القاتل من النافذة ، لأنه كان في الغرفة

ولما خرج منها استطاع اقفالها من الخارج وهو في الحديقة ، حتى ليظن كل شخص انها مقفلة من الداخل . .

وقام يصف بواريه الجريمة ، وكيف أن شخصاً لا يعترض السير غريفاس على وجوده ممه هو لذي قتله ، ثم اغلق الباب من الداخل ، وبدل جلسة الميت ، ثم انسل من النافذة الى الحديقة ، ثم اغلق النافذة بعد ذلك

ولاذ بواريه بالصمت قلبلا ليقول بعد قلبل:

ــ لقد كان هناك شخص واحد في الحديقة في هذه اللحطة وقد ترك اثار أقدا ، فيها • • وهو انت يا انسة روث .

وصاحت الفتاة بصوت حاد مليء بالاحتقار :

-- هذا كذب ١٠٠ ان كل ما قلته كذب في كذب ،

ــ ان الأدلة عليك شديدة ٥٠ وقد تدينك المحكمة ٥٠

وصاح صوت بين الحضور:

ــ لن تقف أمام المحكمة ...

والتقت الجيم ليشاهدوا الانسة لينغارد قد انتصبت واقفة ومضت تقول:

- أنا التي قتلته وعندي أسبابي ، وقد تبعته الى المكتبة وأخذت مسدسه من درجه ، وأطلقت عليه النار وكان هدذا بعد الثامنة ، ثم أقفلت الباب ورتبت جلسته ، وكسرت المرآة وبعد أن كتبت كلمة متأسف على الورقسة أمامه ، مضيت من النافذة ثم اقفلتها من الخارج كا قال المستر بواريه . .

ولما اختلى المسيو بواريه بالانسة لينغارد بعد ذلك ، سألته

- مل تعرف السبب الذي دعاني لقتله ؟

#### لابنتك السعادة والهناء • •

قالت:

- أرجو أن لا يعلم أحد بانها ابنتي ٠٠
- طبعاً لن يعرف أحداً مني ذلك ٠٠
- -- ولكني لست نادمة على ما فعلت فاني مريضة بمرض القلب ولن يطول عمري كثيراً ٠٠

- انتیت -

# الدفع سلفأ

### بقلم الكاتب الاميركي الشهير

#### هنري غيلد

لم يخطر للمستر ديك دانتون أن يفكر في ماضيه الحافـــل بالجرائم ، ولا شعر في حياته بشفقة او رحمة او ندم لما اقترفه وفعله ...

كان يعتقد أن أي شعور من هذا النوع ، لمن كان في مثل مهنته ، هو ضعف يدل على الفشل ، ويورده موارد الهلاك ... ولهذا فقد كان عليه أن يحفظ توازنه ، ويجمع اعصابه ، ليظل أبداً ودائماً مثلاً صادقاً للقاتل المحترف .

وكان الى هذا يجمع الى ذاكرته العجيبة ، جميع تفاصيل حياته المتعددة النواحي ، فلم يلجأ مثلًا الى كتابة المذكرات ، ولا الى وصف ما مر به من حوادث الاجرام والفتك . .

كان يكتفي فقط بتدوين الأحرف الأولى من اسماء زبائنـــــ في مفكرة صغيرة سوداء ، ذاكراً كل عملية بطريقة التسلسل ، ومؤشراً على كل عملية

صار تنفيذها ، وانتهى حسامها .

وكان من عادة، ان يضع مفكرته السوداء هذه مع صندوق نقوده الصغير ، في درج خاص ، مع بندقيته المجهزة بكاتم للصوت ، ومسدسه الصامت ، في مكتب كبير في قاعة الجلوس بشقته الحاصة ، يصار الى فتحه بالضغط على زر كهربائي سري صار الحفاؤه عن العيون بمهارة عظيمة .

ولكي يخفي ديك مهمته الحقيقية ، انصرف الى المضاربة في أسواق البورصة ، وقد مكنه من المضاربة المبالغ الطائلة التي كان يتقاضاها مقدماً من زبائنه لكل عملية قتل واجرام .

وقد اتبع في حساباته نظاماً دقيقاً ، ذاكراً ارباحه ، مقيداً خسائر ، مقدماً الى مصلحة الضرائب حصتها من ارباحه في الوقت المعين ، محاولاً جهده ويمكر وذكاء عجيبين عدم الوقوع في مخالفة قانونية قد تفضحه ، وتكشف مره . .

ولكنه حين ينفرد بنفسه ، ويستعرض حياته ، يجد انه أكثر لذة وسعادة في اعباله الاجرامية منه في ارباحه من مضارباته في البورصة ، وأنه بالتأكيد يفضل هذه الشهرة الستي يتمتع بها في عسالم الاجرام . على أي عمسل آخر في الحياة . . .

\* \* \*

والواقع ان ديك كان اشهر قاتل محترف في الشاطىء الغربي . . وكان الثمن الباهـ ظ الذي يتقاضاه قد جمـ له مقصداً لكـل اصحاب العمليات الكبيرة . .

ولحذا لم يكن يستقبل غير عدد معين من الزبائن المختارين ... وكان المي هــذا أيضاً فخوراً بالشهرة التي كان يتمتع بها ، وهو انه صادق

أمين ينفذ بدقة ما يكلف به من عمل أو يدعى اليه من مهمات .

وكان من عادة قوى الأمن عند حدوث جريمة من الجرائم في العماصمة المعروفة بمدينة الملائكة ( لوس انجاوس ) . . أن تطوف أولاً في المنساطق الشرقية والشهالية والجنوبية من المدينة حيث يعيش متوسطو الدخل وأصحاب السوابق وحيث تقوم مساكن العمال ومنها تذهب للى المنطقة الغربية التي كان يقيم فيها عادة معظم الأغنياء وأصحاب الموارد الضخمة . .

وكانت هذه الطريقة في البحث عن الجريمة تخدم أغراض (ديك دانتون) على الوجه الأفضل والأكمل وإذ أنه كان يسكن القسم الغربي من المدينة بجوار منطقة (بيفرلي هياز) المحظورة الخساصة .. حيث استساجر شقة جميلة استعملها لمكتبه ونومه ومنها كان يخابر وكلاءه في البورصة ويراقب صعود الأسهم وهبوطها .

و في هذه الشقة أيضاً كان يستقبل عملاءه الذبن كان يلقبهم بالزبائن ..

**\*** \* \*

لقد كان الرجل الجالس خلف الطرف الآخر من الطاولة ، أحد الزيائن . .

وكان مظهره يدل على أنه من أصحاب الأعمال الناجحين .. بـــل لقد استشعر ديك وهو يتأمله ، ان هناك تقارباً في الذوق بينهما ...

فقد كان الزائر بالتأكيد من زبائن الخياط الشهير الذي كان يكلفه ديك بتفصيل ثيابه .. -

وكان الرجل يسدعى رودجر كولونن .. وكان أصفر الوجه قلقساً مضطرباً .. وأما ديك دانتون فكان على العكس هادئاً ساكناً .. ينتظر أن يتفصد زائره عما في نفسه . ودون أن يحاول تهسدئة أعصابه ، أو

تطرية الجو بكلمة يلقيها أو سؤال يسأله .. مكتفياً بالنظر اليه والتحديق في وجهه ..

وحاول كولوتن أن يتمالك أعصابه ، فأخرج سيجارة من جيبسه وأشعلها ٥٠ ولكن أصابعه كانت لا تبرح بادية التشنج ، لا تكاد تستقر في مكانها ٠٠

ولما حاول الرجل أن يقدم سيجارة لديك ، اعتدر عن التدخين شاكراً . .

وأخــذ كولوتن لنفسه نفساً طويلاً من سيجارته ، ثم بدأ يقول :

ــ لقد أخبروني انك تستطيع القيام مخدمة لي •

ولم يقل ديك شيئًا • • تركه يغرق في عرقه دقائق أيضًا • • ثم سأله :

- من الذي أخبرك ؟

وضحك كولوتن وهو يهز رأسه:

- الرجل الذي اتصل بك بالتلفون ، وعين لي هذا الاجتماع . وأجابه ديك :
- دعنا من اللعب بالألفاظ ٠٠٠ من الذي نصحك بالاتصال بي ؟
  - متأسف يا مستر دانتون ٥٠ فلم أكن أقصد إغضابك ٥٠

#### وقاطعه ديك قائلا:

- إني لست غاضبًا ٠٠ ولكن دعني أسمع جوابك على سؤالي .
- ما الذي يهمك من هذا السؤال ؟ أنا مجاجة إلى خدمة تقوم بها لمصلحتي .. وأنا مستعد لدفع الثمن المطلوب .

وبدا الغضب على وجه ديك وقال :

- دعنا نتكلم بصراحة ، ولتعلم ان أحداً لا يستطيع أن يصدر الي أوامره . إني أقبل بعض القضايا بشروط . . فاذا كان هذا يرضيك ،

فلنتكام بما جنت لأجله ، وإن كان الأمر بالنفي ، فلنختصر اجتماعنا

ورفع كولوتن يده محتجاً وقال:

- إني أقبل شروطك .. وقد سممت أن باستطاعتك تسوية قضية تتعلق بي . والذي نصحني بالذهاب اليك هو أحد الذين يعملون في المقاهي ، واسمه توني .

- هل هذا هو الامم الوحيد الذي أعطاك إياه ؟

وانكش وجه كولوتن قليلا ثم قال :

لقد سألني أن اذكر لك ان توني زيرو هو الذي ارسلني البك ..

- إذاً دعنا نبحث القضية يا مستر كولوتن .. ما الذي تطلبه مني ؟

ــ أريدك أن تقتل زوجتي .

ـ لادًا ؟

- هل هناك ضرورة لكي ابسط لك الاسباب التي تدعوني الى ذلك ؟.. اني مستعد لدفع الخسه الاف دولار المقررة ثمنيا لهذه العملية حالاً . وفي هذه اللحظة ..

فقال ديك :

-- عليك أن تجيبني على سؤالي -، أو ينتهي الاجتاع بيننا .

- لم يمد بمقدوري الانسحاب . . ويجب ان امضي في هذه القضيدة . ولهذا فاني اقبل كل ما تفرضه علي . . ان زوجتي غنية جداً ، واكبر مني سنا . . وأنا أعيش منمواردها . .

فقال ديك مقاطعاً:

\_ عليك أن تذكر السبب الحقيقي . . يا مستر كولون . .

\* \* 1

(٣) مرآة اليت

وتردد کولون واحمر وجهه ...

وأخذ نفساً طويلاً من سيغارته ...

ثم قال:

ــ سوف احدثك بالحقيقة .. سوف أرث زوجتي عند وفاتها ، فلا اعــود و الحالة هذه طوال حياتي معتمداً عليها ، وأصبح حراً أعيش على هواي .

فسأله ديك :

\_ أهذا هو السبب ؟ هل المال وحده هو الذي يدفعك الى قتلها فقط ؟

ورفع كولوتن صوته قائلا:

- ثم ان هناك امرأة اخرى ، علقت بها ، وهي أصغر سنا وأجمل وجها من زوجتي . وأنا واثق ان زوجتي قد ادركت ان هناك علاقة تربطني بها . . وستعمل المستحيل لتقطع كل صلة بيننا ، فهي غيورة الى ابعد حدود الغيرة . . فقال ديك مقاطعاً

ــ إذاً فأنت تريد أموال زوجتك للحصول على الأخرى ..

- نعم هذه هي الحقيقة . . وهناك أسباب أخرى تدعوني للتخلص منها ، ولكن هذا هو الأهم والاخطر .

\_ يكفيني ما سمعته منك ، رأني مستعد لقبول عرضك ...

ــ هذا حسن . . وعليك ان تبدأ في أية ساعة بعد السابعة ٢٠٠

وقاطمه ديك :

. ــ لاذا الليلة ١٠٠٠

\_ ولم لا وو فالافضل أن ينتهي الأمر بسرعة ..

ضغط ديك على الزر الكهربائي ، فانفتح الدرج ، فأخرج دفتره الأسود ، وقرأ الارقام الآخيرة المدرجة فيه ثم قال ·

ــ ان عندي موعداً قبل السابعة ، على القيام به في الساعة السادسة تماماً.

وبدأ العرق يتصبب من وجه كولوتن وقال

- يجب ان تنتهي القضية الليلة . لأني اتخذت كل الاحتياطات اللازمة للسفر في طائرة الساعة السابعة الى سانت دياغو ٠٠٠

\_ علىك أن تؤجل سفرك .

- هذا لا يمكن ان يكون .. لأن مثل هذا العمل ، قد يعرضني الشكوك البوليس ٥٠ قان وجودي بعيداً في الطائرة ساعة الجريمة ، يجعلني بعيداً عن الشبهات ٠٠

- وستعمل المستحيل لكي يعرفك بعض المسافرين ٥٠ وأنت في الطائرة أو عند وصولك الى سانت دياغو .

- نعم ولهذا فيجب أن تتم العملية في الساعة السابعة من هذا اليوم . ومد كولوتن يده الى جيبه ، وأخرج المبلغ المطاوب . وقدمه الى ديك هو يقول :

ــ هذا هو المبلغ المطاوب ٠٠ خمسة الاف دولار ٠٠ رهي لــك ان قمت بالعمل على الوجه الاكمل ٠٠

وقال ديك وهو يتناول المبلمغ منه ويعده :

- من محاسن الصدف ان العملية الثانية ، تقع في نفس الشارع الذي تسكن فيه زوجتك ، وسأعمل لارضائك هذه المرة ، وانفذ ما صار الاتفاق عليه . •

شكراً يا مستر دانتون .. هل تريد شيئاً آخر ؟

ـ لحظة ..

وكتب ديك كلمات في دفتره ثم قال :

ـــ لا تقلق . فاني لا أذكر في دفتري اساء ، وانمـــا أرقامــــــا ، وبعض الاحرف . . .

ثم اقفل دفتره ، وأعطى كولوتن ورقة صغيرة فصاح هذا وهو ينظر الها :

- ما ممنى هذا؟

- انت الآن رقم ۱۲۴ ، فاذا اردت تأجيل العملية ، أو حدث الك حادث طارىء واردت الاتصال بي ، فعليك أن تذكر لي فقط هذا الرقم دون أن تفصح عن اسمك وهويتك ...

#### فقال كولوتن:

ـــ لا حاجة بي الى الاتصال بك بعــد الآن ٠٠ فسوف أغــادر زوجتي في الساعة الساع

فهز نيك رأسه وهو يقول

- سوف أتفرغ لقضيتك بمدأن أنتهي من القضية المحددة في الساعة الساحة السادسة ، فلا حاجة بك الى القلق من هذه الناحية .

وهز" كولوتن رأسه موافقاً ، وغادر الشقة مسرعاً فيا وقف نيك يراقب هدون أن ينطق بكلمة . وابتسم لما اختفى عن نظره ، بعد ان اغلق الباب خلفه ، ونظر الى دفتره الصغير ملياً ، ثم رده الى مكانه في الدرج واقفله ..

¥ ¥ \*

صرف ديك دانتون ساعتين بعد ذلك يقرأ قصة بوليسية، فلما رفع رأسه، والقي بالكتاب جانباً ، كانت الساعة قد شارفت على الخامسة والنصف . . .

لقد وصك ديك الى مركزه الحاضر بعد أن مرت بسه ظروف قاسية ، وحوادث عديدة ، كانت كلها تجارب ، ادرك معها ان صغار المجرمين ينتهون عادة خلف قضبان السجون .

ولهذا عمد الى البعد عن الوسط الذي نشأ فيه ، وراح يعمل بمفرده ، لا يتصل أحد من المجرمين ، ولا يحاول ان يعرف به أحد من المجرمين . . إلا أنه مجرم كبير يعمل منفردا ولا يعتمد على أحد ، ثم لا يترك اثراً يدل عليه ، أو يشير الى شخصيته ...

و تحت ستار النشاط المالي الذي كان يحاوله في البورصة ، راح يحاول ارداه هوايته الاجرامية ، فلا يتقبسل من القضايا الاجرامية إلا ما ارضاه وسره ، واطمأن له ، وارتضاه ...

وكانت الساعة تقترب من السادسة ، فتحرك من مكانه ، وأخرج مسدسه كاتم الصوت من الدرج ، وفتح دفتره ثانية ، وقرأ ما كتبه أمام رقمي ١٢٢، وسوف ١٢٣، والاول يجب أن يتم قتله في السادسة ، والثاني في السابعة ، وسوف يكون الأمر سهلا عليه ، ما دامت الضحيتان تسكنان في الشارع نفسه .

وبعد ان قرأ المعاومات التي كتبها بخطه أمام كل رقم من الرقمين هز" رأسه وأقفل الدفاتر وأعاده الى الدرج ، وغادر الشقة ...

كان عليه أن يبدأ بالقضية رقم ١٢٢ ، في الساعة السادسة تماماً ، وكان من عادته أن يكون دائمًا جاداً في مواعيده وان لا يخلف وعداً قطعه على نفسه ، وحدد له ساعة معسنة .

\* \* \*

كان روجر كولوتن في هذه الاثناء يحزم حقيبته في غرفة منزله ٠٠ وهــو ينظر بين لحظة وأخرى الى ساعته ٠٠

كان يتشوق لمعادرة المنزل وركوب الطائرة ، والوصوا الى سانت دياغو حسث تنتظره صديقته مونا ٠٠

ولما انتهى من حزم الحقيبة ، ذهب الى الصالة ، حيث كانت زوجته ايلين كولوتن جالسة على مقعد من مقاعدها ، وقد بدت على وجهها امارات الغضب وعدم الرضى عن هذه الرحلة ...

وكانت المرأة في الاربعين من عمرها ، ولا تزال تنعم بشيء من الجال . . وكانت المرأة في الخامسة والعشرين و لقد تزوجها روجرز منذ عشر سنوات ، وحين كان في الخامسة والعشرين من عمره ، وتزوجها وهو لا يملك سنتا و احداً طمعاً في مالها ، فلما وجد انها

وأما هي فقد تزوجته لأنها احبته بالتأكيد ٥٠ وأما هو فقد أحب مالها ومن هذا نشأ الاختلاف بين الزوجين ، هي تريده لها ، وهو يريد مالها وهي تضن به عليه ما دامت لا تثق به ، وما دامت تدرك انه سيحاول صرفه على الحسنوات اللائي يجلسن اليهن في المقاهي والنوادي ٥٠

ولقد اصبح هذا الزواج مع الأيام اسماً في نظر روجر ٠٠ ولو ان زوجته تقلبت هذا الوضع ، لكان الموقف مقبولاً ، ولكنها كانت تحبه ، وتغلما عليه ، وتحاول أن تقربه منها ، وهو ما لا يريده ، لأن قلبه عند غيرها ، ولهذا أصبح الجو في البيت مرهقاً ناصباً ما ارداد تدخلها في شؤوذ، وسؤالها عن كل حركة من حركاته ٠٠ وصديقة من صويحباته .

أمام هذا الموقف لم يكن هناك من حل إلا الطلاق ، ولكن الزوجة لم -تكن ممن يطلقن ٠٠٠

وكيف ترضى بطلاق زرجها ليذهب فيتزوج سواها؟

كا انه بدوره لم يكن يفكر في طلاقها ٥٠

لم يكن يملك شيئًا ١٠ فكيف يطلقها ٢ ولا أمل له في الحياة غــير زوتها ؟

والراقع إنها لم تكن يبيخل عليه في الماضي بما يطلبه من المال ..

بل لقد أسست له شركة للتأمين نجحت وازدهرت ، وكانت لا تسأله عن الأموال التي كان يسحبها من حسابها في البنك ، ولا أثارت الدنيا في وجهه حين كثرت رحلاته إلى سانت دياغو باسم المصلحة ، وإن كانت في الواقع للاجتاع إلى صديقته مونا التي كانت تسكن في هذه المدينة . .

ولكنها بدأت تشك في أمره أخيراً ، وأخذت تحاسبه على ما يسحب. ، ويصرفه ، فأخذ يضيق ذرعاً بها ...

وكانت مونا صديقته قد وعدته الزراج به عندمـــا تموت زرجته ، وصارحته بأن هناك طرقــا كثيرة للامراع في هــذه العملية ، فراح يبحث ويسأل حق عرف ان هناك جماعة يقومون بمهمة القتل ، إذا قبضوا الثمن المناسب ٠٠٠

وكان أن اتصل بالمستر ديك ٠٠ وتم الاتفاق بينها على ما تقدم وصفه ٠٠٠

**\* \*** \*

لقيد أعطاه عامل البارتوني زيرو اسم أعظم رجل في تجارة الفتـل هذه ، وأعلمه أن هناك من يقوم بالمهمة باقل من المبلغ الذي يطلبه المستر ديك دانتون . ولكن دانتون هذا رجل أمين يقوم بواجباته على الوجـه الأكمل ، وينهذ مواعيده كدقات الساعة . .

لقد كان يفكر به حين سمع زوجته تسأله :

- لا أدري ما الذي يدعوك الى هـذه الرحلات الكثيرة الى سانت دياغو ٥٠ ولا أكتمك إني لا أستطيع الاعتقاد بان المصلحة هي التي تفرض علينا ذلك ٠٠

وقال بهدىء روعها:

وقالت إيلين وهي تبتسم:

ــ شركتنسا . • تريد أن تقول شركتك • • وأمــوالي • • اليس الأمر كذلك ؟

- أرجوك أن لا تمودي إلى بحث هذا الموضوع الذي ترددينه دائماً وأبداً . .

وسألته :

ولماذا لا ؟. لقد كنت منذ سنة تقوم برحلة واحدة في الشهر الى سانت دياغو ... وأما الآن فقد أصبحت تقوم بهذه الرحلة كل أسبوع ا والقى علمها نظرة قاسية وهو يقول

- سوف أفسر لك كلّ شيء بعد عودتي ٠٠ وعليّ أن أذهب الآرت. ٠٠ فالساعة شارفت على السادسة ٠٠

وحمل حقيبته بيده وهو يقول · إلى الملتقى يا عزيزتي · ·

ولم تقل شيئًا.

ومضى متجها نحو باب الصالة ٠٠

ورن جرس الماب الخارجي في هذه اللحظة • •

وقفزت من مكانها وهي تقول :

- سوف أرى أنا من الطارق ٠٠

\* \* \*

أسرع روجر الى غرفة النوم الجاوزة بختبىء فيهـــا ريثا يعرف من الطارق ٠٠

وأنصت يستمع إلى ما يدور من حديث بين زوجته وبين القادم أ فسلم . يستطع سماع شيء اولكنه ما لبث أن ذعر حين سمع زوجته تقول بصوت مرتفع :

- تفضل يا مستر دانتون ٥٠ فان زوجي موجود في الغرفـــة المجاورة ٠٠

وسمع روجر صوت الخطوات تقترب من الغرفة التي كارب موجودا فيها ...

واصفر وجهه من الذعر حين أحس أن دانتون يتبع زوجته الى حيث كان ٠٠٠

وصاح في وجهه :

- عليك اللعنة يا دانتون • • ألم أتفق معك على أن تقـوم بعملك بعـد الساعة السابعة ؟ ما الذي رحت تقوله لزوجق أيها المففل ؟ •

وأجابه دانتون بصوت هادىء مخيف

لقد أخبرتك ان عندي موعداً في الساءة السادسة . .

والقى نظرة على وجه إيلين كولوتن ، ثم القى مثلها على روجر ، وبدت الزوجة وكأنها حائرة لا تعرف معنى لما تسمع من حديث . . .

وصاح روجر يقول :

وأجابه ديك دانتون بصوت هادىء

- إن مهمتي في الساعة السادسة هي في هذا المنزل . .

وتطلع ينظر إلى وجه روجر ٠٠

وبدا الفزع واضحاً جلياً على وجه الزوج ، حيث فطن الى معنى كلامه ...

وسحب نيك مسدسه المزود بكاتم الصوت من جيبه ، وانتظر دقائق برى ما كون في هذه اللحظات التي تستبق موت الضحية عادة ...

وراحت إيلين تقول :

إنك لم تخبرني يا مستر دانتون ، إنك تعرف ررجر ، ولكنك تستطيع تفسير ذلك بعد قليل . .

ثم عادت تصبح:

ــ هيا تقدم واقتله ٥٠ ونفذ الاتفاق الذي تم بيننا حين اجتمعنا في الساعة

الماشرة صباحاً ٠٠

وقال ديك بصوت هادىء:

- نعم يا مسز كولوتن هذا ما تم عليه الاتفاق ٠٠

عندئذ استدار ديك إلى روجر وهو يصوب مسدسه إلى صدره وقال:

- متأسف يامستر دانتون ، ولكنك الضحية المقررة لموكلي رقم ١٠٢٠ و ممتأسف يامستر دانتون ، ولكنك الضحية المقررة لموكلي رقم ١٠٢٠ وسمر كولوتن في مكانه من شدة الحوف والذعر وحاول أن يتقدم خطوات الى الأمام ... وكاد صوته لا يبين وهو يقول :

- ولكنك قلت لي ٠٠ وانقطع الصوت لما غلبته العبرات ٠٠

وأجابه ديك هادئاً كأن كل شيء يسير على ما يرام:

- لا تقلق ٥٠ فكل شيء سيسير حسب الخطة المرسومة ٥٠

وأطلق البنار ٠٠ رصاصة واحدة ٠٠

واهتز روجر في مكانه لما أصابته الرصاصة في صــدره ، ثم هوى أرضاً ، فاقد الحياة ...

**#** # #

كانت رائحة الدخان لا تزال قوية في انف ديك لما استدار ينظر إلى مسز كولوتن . .

وقد أعجبه منها هدؤها وتمالكها لأعصابها ، وهي تشاهد زوجها ، يقتل أمامها ، دون أن ترتعش أو تتأثر . .

وصاحت تقول وقد بدت الدهشة على وجهها

- لم أكن أعلم أنك تعرف روجر .. كا لم أفهم معنى لهذا الحديث الذي دار بينك وبينه قبل موته ..

وهتف ديك يقول:

- يسرني أن افسر لك كل ما غمض عليك .

فقالت ليس الآن .. سوف تفعل هذا في وقت آخر .. وأما الآن فعليك أن تسرع بتنفيذ المهمة الثانية التي أمامك .

\_ سوف أفعل بالتأكيد.

واستبد بها ضيق الصدر لما شاهدته لا يتحرك ولا يحاول مغادرة المنزل وقالت :

- هيا غادر المنزل ، حتى استطيع دعـــوة البوليس ، وتكسير بعض الاغراض ، وتمزيق بعض الصور ، حتى يبدو للمحقق ان لصا اقتحم المنزل ، ففاجاً ه زوجي ، فقتله ، وانه أغمي علي على الاثر ، فلم اعد أعرف مــاحدث وما وقع ..

وأخذت تنظر اليه بعد أن اتمت حديثها ، تنتظر منه أن يتحرك ويذهب من حيث أتى . ولكنه لم يفعل . .

ومضى يقول:

ـــ لا قائدة من هذا كله ، واسمحي لي بهذه المناسبة ان افسر لــك معنى الحديث الذي دار بيئي وبين زوجك

رقالت غاضبة:

· ان موقفك عجيب . . ولكن لا بأس ، تفضل بتفسير ما تريد تفسير ه، ثم امضى في سبيلك لقضاء المهمة التي امامك .

فقال:

- لا لزوم للعجلة ، فقد اجتمعت الى زوجك في الثالثة من مساء هــــذا اليوم ، فكلفني بمهمة ، ولتعلمي انك الضحية المطاوبة للزبون رقم ١٢٣ ،الذي هو زوجك .

صاحت تقول بدهشة:

- اتريد أن تقول ان روجر فكر في نفس الأمر الذي فكرت به أنا ؟

- نعم .. وأن فعل هذا الغرض آخر يختلف عن غرضك وقسد دفع لى زوجك المبلغ المقرر لاقتلك في الساعة السابعة ، ولا يزال الموعد بعيداً ، ولكني لا اعتقد أنه سيتعرض إذا قدمته قليلاً ..

#### فصاحت :

- ولكن هذا ليس ضروريا الآن الممسع . سوف اضاعف أجرك ، وباستطاعتك ان تحتفظ بالمبلغ الذي اخذته من روجر ، وبعد فها الذي يدعوك لقتلي ؟

#### فقال:

- يبدو انك لا تقدرين موقفي . ولا تفطنين الى أن هناك وعداً قطعته ، ومهمة كلفت بها ، وليس من عادتي أن أحنث بعهد ، أو اتهرب من مهمة وعدت بها ..

نظرت اليه وعلى وجهها ابتسامة غامضة وقالت :

- باستطاعتی ان اعطیك كثیراً یا دیك .. المال ، والجاه ، وما دام روجر قد اصبح بعیداً ، فان باستطاعتی ان اقدم الك أشیاء اخری أیضاً .. ما لما .

- هل انت خائفة يا صغيرتي ؟

وحاولت أن تتقدم منه .. ولكنها ما لبثت أن جمدت في مكانها لمــــا سمعته يقول :

- لا بد ان تكوني كذلك . ولكنسك في الوقت نفسه لا تدركين ان هناك شيئًا أهم من كل ما وعدت به ، وأشرت البه .

ه هناك شرف المهنة يا صغيرتي . . وهو شرف علي أن أحافظ عليه . . »
 ورفع مسدسه وأطلق النار .

475

وهوت الزوجة ميئة بالقزب من جثة زوجها .. وتوجه ديك نحو الباب هادئاً ..

فلما بلغه استدار ينظر الى الجثتين ...

ثم هزرأسه حين شاهد وجه الزوج علاه الفزع .. إذا قيس بوجه الزوجة الهادىء ...

وغادر الغرفة بعد أن أغلق الباب خلفه ...

« حدة »

# يوم الدفع

### بقلم الكاتب المعروف

### وليم توتل

تقدمت السيارة الصفراء وسط الماء المنهمر الذي غطى الأرض والرصيف ، حتى وصلت إلى زقاق ، وقفت أمام كوخ حقير فيه .

كان هناك رجل يراقبها من فتحة الباب ، لا يبين وجهه من شدة الضباب والمطر ، فلما وقفت السيارة أمام بابه ، صفر السائق ، فغادر الرجل الكوخ، وأمرع إلى السيارة فانسل إلى داخلها . .

ولما كان الظلام شديداً ، فقد كان من الصعب رؤية تقاطيع الرجلين وشكلها ، إلا إن سائق السيارة لم يكن يلبس البذلة الخاصة بالسائقين عادة ...

كان صوته خشنا جافاً لما بدأ يتكلم:

- لقد وجدت السيارة أفضل وسيسلة لما نحن في سبيله يا يوب . ولقد غادرها سائقها وذهب لتناول قدح في الحانة ، تاركا مفتاحها فيها ، فاغتنمت الفرصة ، ومضيت بها ، ومن الحكة أن نسرع في تنفيسذ

خطتنا ، قل أن يسرع السائق إلى البوليس يسألهم البحث عن سيارته السروقة ...

فقال الرجل الذي كان جالساً في المقمد الخلفي:

- لن يحتاجنا العمل إلى كثير من الوقت . يا إيد فقد تلفنت مرتين ، فلم القر جواباً ، بما يقطع بخاو ساكنيه . والأفضل لنا أن نكون في المنزل قبل وصوله ..

#### فقال السائق:

- هذا مما يوافقني . وسأغادر الآن هذا الزقاق إلى الشارع . .

فقال له بوب:

- فليكن .. وعليك أن تكون حذراً أيها الغوريلا ، ولا تخالف النظام ، ولا تسرع ..

وتحركت السيارة . وبعد لحظات أصبحت في الشارع الذي كان خالياً من الحركة ، ومضى إيد يةول :

- ولقد حصلت على خريطة حسنة ، بحيث أصبحت واثقاً من العثور على المكان ولو أغمضت عيني ..

وصاح الرجل الآخر:

\_ الأفضل أن تتركبها مفتوحتين . . فان أرقام هذه السيارة قد تكورن عند رجال الشرطة الآن ، ولهذا فعلينا أن نعتصم بالحذر . .

فقال إيد :

- سأفعل .. ولتعلم ان المنزل الذي تقصده موجود في أطراف المدينــة حيث المساكن الجميلة ، والثراء الفاحش ..

د رهو مكان لا يسكنه غير الأغنياء عادة »

وكانت حركة السير في الطريق تسير ببطء ظاهر، بسبب رداءة الجو وهطول المطر المتواصل، فاسترخى إيد في مقعده يسوق السيارة

وأما الرجل الثاني فكان دقيقاً ، قاسي القسات ، جاهم التقاطيع ، يرتدي معطفاً أسود اللون وقبعة أدخلها في رأسه حتى لم يعد أحد يستطيع معرفة وحجه ، أو التأكد من شكله ..

\* \* \*

وكان البوليس يحرف الرجلين . بوب أدامس .. وإيد كاسينو . وقد حكت الميها المحكم، بالسجن المؤبد ، ولكنها تمكما من الهرب من سجنها ، فوضع البوليس جائزة على رأس كل منها ، حيا أو ميتا ..

وكان أدامس مزوراً وبمن برعوا في سرقة البنوك ، وقد حكم عليه بالسجن المؤبد لسرقاته ، ولأن مناك شكاً في كونه قاتلاً أيضاً ، وإن لم يوفق البوليس في الحصول على البينات القوية للتهمة الأخيرة ...

وأما كاسينو فكان من محطمي الخزائن الحديدية ، ومن المتهمين بثلاثـــة جرائم قتل.

ولما هرما من السنجن تركا خلفها انسان من حراس السجن في المستشفى و أما لآن فهما بعيدين مئات الأميال عن السجن الذي هربا منه ولكن المسافة لم تعد لها قيمة في هذا العصر وكانا يدركان ذلك ولهذا فقد كان كل واحد منهما يعيش في أقصى درجات الحددر والحيطة .

وكان ما يحاولانه الآن مخاطرة جديدة ، ولكنها كانا بحاجة إلى المال ، وبحاجة ملحة ، كا ان أدامس كان يريد الانتقام ، وقد انتظر طويلا هــــذه الليلة . ولسوف يضي إلى غرضه هادئاً وهو أشد حالات الحقد والنقمة . .

رتكلم إيد كاسينو فجأة يخاطب رفيقه قائلا:

- أرجو أن تكون واثقاً من المكان الذي نقصده ، لأننا إذا أخطأناه . . فأجابه بوب .

\_ إنه المكان المطاوب فلا تقلق .

- من المفروض أن تعرف أكثر من غيرك .. وأن تكون واثقا أن صاحبنا هو شريكك في سرقة البنك ، وهو الذي هرب بالمال المسروق كله ، وتركك لمصيرك في السجن ..

فقال بوب أدامس بحقد:

- إنه الفأر المطاوب وهو الذي أصاب حـــارس البنك برصاصته ، وأتهمني البوليس باني قاتله ، فكان أن حكوا علي بالؤبد ، ومضى هو بالمال والحياة . إنه غني الآن . ولكننا سوف نعمل على إصلاح الأمور الليلة . فقال كاسينو :

- ۔۔ سوف ناخذ منہ کل ما معہ
- ــ طبعاً . حصتي وحصته على نحن في الطريق المستقيم ؟

### فقال إيد:

- إني واثق كل الثقة ، فأنا أتبع الخريطة حرفاً بحرف ، وحركة بعسد حركة .. و من حسن حظنا أننا خرجنا من الشارع الكبير الذي يكثر فيسه رجال البوليس . وإذا لم يكن صاحبك في المنزل ، فساننا سوف ندخسل ونحطُم الحزانة ..

ــ سوف نفعل ذلك طبعاً .. ثم نقوم بانتظاره حتى يعود ..

- وما رأيك في الخدم ؟.

- لقد أخبرتك اني تلفنت مرتين فلم يجبني أحد ...

- هذا صحيح . . وكل ما أرجوه أن يكون المال جاهزاً بحيث لا تتلف عناء في الوصول اليه . .

- وما رأيك إذا كان قد عرف بهربك من السجن ؟. فقا در...

- هذا ممكن . ولكننا لا نملك طريقاً آخر للوصول اليه . لا تقلق . فلا بد أنه يحتفظ باله في المنزل ، فأن من عادة أمثاله أن يحتفظوا بمبالغ كبيرة معهم ، حتى إذا دهمهم خطر ، كان معهم من المال ما يمكنهم من الهرب والاختفاء من وجه البوليس الذي يطاردهم .

3

استرخى أدامس في مقعده الخلفي وقال :

لقد صرفت خمس سنوات في ذلك السجن القذر فلم يرسل لي بطاقة يسألني فيها عن صحتي وشأني . .

و وقد علمت انه تزوج امرأة غنية ، وسيدة من أصحاب المكانة ، ولا بد انه الآن عضو في النوادي الراقية ، ويعيش حياة مليئة بالسعادة والرفساهية ، ولا بد انه يذهب إلى الكنيسة أيضاً . . »

وبعد قليل أوقف كاسينو السيارة واستدار يسأل رفيقه أدامس وهو يشير إلى منزل قريب :

-- أهذا هو المنزل؟

فأجابه أدامس:

- إنه المنزل الذي خلفه يا بوب ٥٠ والذي لا أشجار أمسام بابه ٥٠ أترى ذلك النور الذي يشع فوق الباب الذي أمسامك ٥٠ انه باب المسنزل المطلوب ٥٠٠

لقد كان الطريق مظلماً ، وكان المطر لا يزال ينزل رزازاً وتصدر عنـــه أصوات مختلفة وهو يتساقط فوق. الأشجار وفروعها . .

ولم يكن النور الموضوع فوق الباب قوياً ، مجيث راح الصديقان يشقار

طريقهما نحو البناء بحذر وهدوء . . ولكن البناء كان يقع وسط حديقة كبيرة قد زرعت بالأشجار الصغيرة والورود . .

وأخيراً وصلا إلى البيت الكبير ٥٠ وأخذا يصعدان الدرج الواسع المؤدي إلى الباب الداخلي ٠٠

ولما وصلا إلى الباب الكبير وقفا أمامه ملياً ، يتنصنان ليتأكدا من وجود شخص في المنزل ٠٠

ثم تحرك أدامس من مكانسه ، وضغط على الزر ، ورن الجرس فسمعه الرجلان في وسط ذلك الصمت العميق ٥٠ ولكن أحداً لم يتقدم من المسنزل لفتح الباب ٠٠

وهمس كاسينو يقول لرفيقه .

ــ لا بد أن المنزل خال من سكانه • •

ولم يقل رفيقه شيئًا ٠٠

ولكنه أدار مقبض الباب ، فانفتح دون أن يحدث صوتاً .

وتقدم كاسبنو رفيقه ٥٠٠ نحو الداخل ٠٠٠

وتمهل أدامس في مكانه لحظات٬ سحب في أثنائها مسدسه من جيبه ٬ وأما كاسينو فلم يكن يحمل سلاحاً ٠٠

وهتف يقول لرفيقه:

- يجب أن تكون حذراً · فقد يكون صاحبنا في طريقه للكيد بنا · · فقال أدامس :

- مهما تكن النتائج فلا سبيل لنا إلى التراجع . . ومن يدري فلعلهم نسوا اقفال الياب . .

فقال كاسينو وهو يتنفس بصعوبة:

- أرجو ان تكون على حق . • هما بنا . • أقفل أدامس الباب الكبير خلفه . •

ووقف الرجلان ينصنان بعد أن أصبحا داخل المنزل ، وقد تحفزا لمواجهة كل حركة أو مفاجأة ٠٠

ولكنهما لم يسمعا صوتاً ..

وإن شاهدا من بميد ٠٠ ومن خلف باب زجاجي فد جللته السنائر نوراً خفيفاً ٠٠

وتقدما يسيران فوق السجاد الفاخر بخطى حذرة وئيدة . . وقد تجنبا ما استطاعا الاصطدام بالأثاث الموزع هنا وهنائ . .

فلما بلغا الباب ، تقدم كاسينو إلى مقبضه وفتحه ، فانفتح .

واشتم الصديقان في هذه اللحظة من داخل الغرفــــة ، رائعة الوسكي والسكاير . .

لم تكن الغرفة كبيرة ٥٠ ولكن سقفها كان عالياً ، ولا بد ان المنزل قد بني على الطراز الكلاسيكي القديم ، الذي كان يفضل هذا النوع مز البناء والعمارة ٠٠٠

وشاهدا إلى الجانبين كثيراً من الخزائن العالمية التي صفت الكتب المختلفة على رفوفها . .

وأما النور الذي كان يوجد في الغرفة فقد كان عبارة عن لمبة صغــــيرة موضوعة فوق طاولة ، جلس خلفها رجل يكتب ..

وكان إلى يمينه زجاجة من الويسكي ٠٠ وقدح ملىء مما أفرغه من الزجاجــة بالتأكيد ٠٠٠

وأما الدخان فكان ينصاعد من سيجارة موضوعة على منضدة قريبة

وفجأة ٠٠ وبهدوء رفع الرجل رأسه ٠٠ ويبدو أنه أحس بوجود غريب في الغرفة ٠٠٠

وبدا الذعر على وجهه لما شاهد أدامس وعرفه .. ومد يده إلى القدح الموضوع أمامه دون أن يرفع عينيه عن صاحبه ..

ولكن ما لبث أن بدّل فكره ، وترك القدح جانباً ، لما تقدم الرجلان لخوه ...

وانتقلت عيناه في هذه اللحظة من وجه أدامس إلى المسدس الذي في

وصاح مذعورا:

- أدامس ٥٠ يا الهي هذا ما لم أكن أتوقعه ٥٠

وأجابه أدامس بصوت ملىء بالحقد :

-- لا بد أنك لم تكن تتوقع قدومي ٥٠ ولكني أمامك الآن ٥٠ أيها الكلب الأصفر ٥٠ لقد كنت تعتقد اني لا أزال في السجن٠٠ فيما أنت تعيش في الحرية ، وتنعم بالحياة ٠٠

وصاح بلير بدهشة:

- هل هربت من سنجنك ؟

- طبعاً هربت ٥٠ وأنا الآن هنا لأقبض حسابي ٥٠ بـل حقي ٥٠ ولكني لن أحاول الوشاية بك ٥٠ لأنك بالتأكيد لا تستحق الذهاب إلى السجن ٠٠٠

رلحس بلير ريقه وهو يقول·

- ما الذي تريده الآن ؟

- لن أطلب كثيراً ١٠٠ كل سنت عندك فقط ١٠٠ اني أريد حصتي وحصتك معا ١٠٠ ولا تحاول أن تقول لي انك لن تستطيع الذهاب إلى البنك في مثل هذه الساعة من الليل ١ لأني واثق ان مثلك مجتفظ دائماً

عبيلغ كبير من المال في منزله..

وا تدار أدامس يشير إلى كاسينو وقال

۔ ان اید کاسینو صدیقی هذا قد قتل کثیرین فی حیاته ، وهو یحب هذه الهوایة الیس کذلك یا اید ؟

وقال كاسينو وهو يتنفس بصعوبة:

- طبعاً طبعاً ٠٠ كا اني لن أحتاج إلى سلاح لهذه الغاية ٠٠

وبدت الابتسامة على وجه بلير لأول مرة٠٠

وملأت الدهشة وجه أدامس فقال :

- هل سرك أو أضحكك ما سمعته ٢ لفد تحملت السجن بسببك و من مسدسك هو الذي قتل ذلك الحارس و ولكني سكتت ولم أحدثهم بخبرك ولا بأمرك و بعد أن وعدتني بأنك سوف تكلف أشهر المحامين للدفاع عني و ولكنك كذبت علي ولم تفعل شيئاً وو

وكان أن صرفت في سجني خمس سنوات ، فيما كنت أنت تعيش في هذا البيد الجميل المليء بالنرف والسعادة ، ولكني قد جثت لمحاسبتك الآن . . وهذا هو يوم الدفع . .

وقال بلير بصوت هامس:

- يوم الدفع . • ما أظن انك تريد يا أدامس • •

وتحرك بلير في كرسيه قبل أن يتم حديثه ٠٠٠

ثم حاول أن يقف ٥٠ ماداً يده الى جيبه ٥٠

وفي هذه اللحظة أطلق أدامس النار عليه ٠٠ فسقط ميثاً لساعته ١٠ فيما ظلت يده في جيبه ٠٠

وجمد الرجلان في مكانهما لحظات ٠٠

ثم عادا فتالكا نفسيها ٠٠

رتقدما يفتشان جيوب بلير ٠٠

و وقف أدامس بعد قليل ليقول:

- لقد ظننت انه يحمل سلاحاً في جيبه ٠٠

وأجابه رفيقه :

ــ لقد بدا كأنه يحمل سلاحاً ، ويحاول سحبه من جببه . • و كان الواجب أن تظلق النار عليه ، حتى لا تؤخذ على حين غرة . • .

وتقدم أدامس في هذه اللحظة الى الدرج الأول من الطاولة ففتحه ، وعثر فيه على مسدس لم يحاول صاحبه أن يمد يده اليه ٥٠

ولكن الدهشة ما لبثت أن استولت عليه لما شاهد خلف المسدس كمية عظيمة من الأوراق المالية . وكان المبلغ الذي شاهده أكثر مما كان يتوقع الحصول عليه . .

وضبط أعصابه ، ورفسع المسدس من مكانه . مسدس القتيل بلير . . وكان كاسينو في هذه اللحظة قد ملكته الدهشة بدوره أمام هذا المسال الكثير ، فلم يعد يرفع نظره عنه . .

ولكن ما لبث أن تمالك نفسه ، وهمس يقول لرفيقه:

- لا بد انه كان ينتظرنا ، فجهز لنا كل هذه الثروة . . يا إلهي . . إنها فوق ما كنا بتصور . . وسوف ننعم بها كثيراً . .

ودوى صوت الرصاص في هذه اللحظة.

ولكن الصوت كان ضعيفًا ، بحيث انه لم يكن أوفع ولا أعلى من صوت مسدس أدامس نفسه . .

وسقط كإسينو أرضا ، وقد مات لتوه . .

ورقف أدامس ينظر الى رفيقه مليا ٠٠

وكان الصمت يخيم على المكان ٥٠ إلا من صوت الساعة التي كانت تسمع

دقاتها الخفيفة من بعيد . .

ولما اطمأن أدامس الى أن الرجلين قد ماتا ، تقدم نحو الدرج وأخذ يضع الأوراق المالية في جيونه ...

لقد وصل الى ما يريده ، واستولى على مبلغ لم يكن يحلم بـــه ، ولن تكون هناك ضرورة لاقتسامه ، بعد أن أودى برفيقه . .

وعلت وجهه ابتسامة ماكرة ...

لقد مات الرجلان فوراً ٠٠ ودون أن يرفع أحدهما صوته ٠٠.

لم يبق عليه إلا أن يغادر المكان ، الى حيث ينعم بالمال الوفير والحياة سعمدة . . .

ولكن عليه أن يفعل شيئًا قبل أن يغادر مكان الجريمة . .

ولما كان كاسينو هاربا من وجه البوليس ، وفاراً من السجن ، فسيظن البوليس حين يجده في هذا المكان ، انه جاء لسرقة صاحب المنزل ، ففاجاً هذا وهو يريد سرقته ، فقتل أحدهما الاخر ه و ولهذا مسح مسدسه حتى لا يترك عليه اثراً من بصات أصابعه ووضعه في يد كاسينو . ، ثم أخذ مسدس بلير فمسعه أيضا ، ووضعه في يد صاحبه . ،

ولما انتهى من عمله تنفس الصمداء . وأدار وجهة ينظر الى مـــا حوله . .

وفي هذه اللحظة أحس بالظمأ وشاهد القدح المليء بالويسكي ، الذي كان يحاول بلير شربه قبل مقتله ٥٠ فعاجله أدامس وقتله ٥٠

تناول القدح بمنديله حتى لا يترك بصات أصابعه عليه ، ورفعه قليلاً وهو ينظر إلى القتيلين نم قال :

۔ علی صحتکا ، .

وشرب القدح جرعة واحدة ٠٠

وإذ بالشروب يحرق لسانه ٠٠

ولكنه فسر هذا بأنه ، وقد غادر السجن منذ قليل ، فلا بد أن شفتيــه قد نسيتا طعم الشراب ، ولذة الحرة . .

وتذكر في هذه اللحظة ان بلير كان يكتب لما فاجأه في غرفته . . واستبد به الفضول ليقرأ ما كان يكتبه . .

تقدم نحو الطاولة ، وأخذ يقرأ ما يلي :

و لقد تلفنت للبوليس و وإلى جانبي قدح ملى، بالويسكي والستركندين بحيث يكفي لقتل فيل كبير و وحين يصل البوليس شأكون فارقت هذه الحياة و وإني أعترف بالسرقة والتزوير وقتل امرأتي و يوجد في درج مكتبي مبلغ كبير من المال لوفاء بعض ديوني ولمصارفات الدفن و درج

توقف أدامس عن قراءة بقية الورقة حين استشعر بمعنى ما يقرأ. • •

لقد شرب القدح الذي يحتوي على السم القاتل . .

وجعظت عيناه من الخوف . .

ووقعت الورقة من يده إلى الأرض . . .

ووضع يده على فمه ٥٠ ينم صرخة تكاد تفلت من بين شفتيه ٥٠ وأخذ يترنح مبتعداً عن الطاولة ٥٠

تعاثر وهو في طريقه بجثة صديقه كاسينو ، فوقع أرضًا . .

حاول أن ينهض ويقف على قدميه ٥٠ بعــد أن أدرك مصيره

الرهيب

وأدار وجهم حوله يبحث عن نخرج يهرب منه ٥٠٠ ولكنه مسا لبث أن أحس بالألم يمزق فمؤاده ٬ وبصوت صفارة البوليس تقترب من المنزل ٠٠٠

وخيل له وقد جحظت عيناه ، ان صديقيه بلير وكازينو ينظران البه ...

وقد ارتسمت على وجه كل واحد منهما ابتسامة مرعبة ٠٠

( عد )

# الحظ السعيد

# يقلم: ج. ل. يوما

لقد أتى المريض الأخير وذهب ...

وأخذ الدكتور وين مارتين يغسل يديسه .. وينظر بين كل لحظة وأخرى الى وجهه الدقيق في المرآة أمامه ..

وفي هذه اللحظة ظهر وجه المعرضة جمان هاربر من خلف الباب ، تعلن للدكتور ان مفتش البوليس مورفي يريد مقابلته .

رمتف الدكتور يقول:

ــ سوف أكون معه بعد دقائق . .

ومضت المرضة تقول:

- واني لمتأسفة لأخبارك بأن المستشفى قد تلفن يقول أن مسز جاكسون قد توفيت · .

وصاح الدكتور متأثراً.

ــ متأسف لوفاتها ...

ثم التفت الى بمرضته محدقًا في وجهها وسألها:

\_ ألا ترالين غاضبة ؟

وتذكر في هذه اللحظة الحادثة التي وقعت له في الاسبوع الفائت ، والتي كادت تذهب بحياته ، لولا أن قفز من مكانه الى حين شاهد سيارة تندفع نحوه من حيث لم يكن يعلم ولا يدري .

لا بد أن السائق كان مخموراً ليحاول مثل هذه المحاولة ويندفع بسيارت. مثل هذا الاندفاع .

وقد أثرت الحادثة على جان، فاغتصبتها وأذهلتها ، وكانت تحب الدكتور حبا جما ، ولهذا سألها صاحبنا فيما إذا كانت لا تزال غاضبة ناقمة على حادث الاسبوع الماضي .

#### قالت:

- تبدو تعباً ، فهل سهرت اللبلة الماضية ؟

فقال : لا .. فقد طلبت مني دوريس أن نقضي ليلنا في المنزل ففعلت ..

وصاحت الفتاة :

ـ أوه ..

وهزته الطريقة التي نطقت بهـا كلمتها ، فلبث صامتاً بادي الخجل والاضطراب .

وتلاقى النظران ...

احمر وجهها فغادرت الغرفة مسرعة لا تاوي على شيء ...

وتذكر انه في فترة من ماضيات أيامه كان سيتزوج جان ٠٠

وإنها تواعدا على ذلك واتفقا عليه ، وقررا العمل معاً على انشاء مستشفى في افريفيا يقومان على أدارته ، ويعملان معاً لنجاحه وفلاحه ، وقد قربها هذا الحلم الجيل الواحد الى الآخر ، حتى اقبلت دوريس الى حياة الدكتور فقبلت الأمور رأساً على عقب . .

ولقد اقبلت هذه الفتاة كمريضة تحتاج الى المعالجة ، فها أن شاهدها ، الدكتور حتى جن بها ، ووقع في حبها ، ومنذ سنة واحدة فقط تزوجها ،

تاركا زجان) لأحلامها ، متناسيا آماله في افريقيا النيلم تكن دوريس تؤمن بها ولا توافق عليها ..

مد يده مجك شعر رأسه وهو في سبيله الى الصالة التي كان مفتش البوليس يذخره فيها ٠٠

وكان المفتش دان مورفي صديقاً قديماً للدكتور مارتين .. ولكنه بسدا جامداً في هذه الزيارة ، ولعله تكلف هذا الجود لانها لم تكن زيارة عواطف ولا مجاملات ، وانما زيارة عمل واستنطاق ..

وماكاد يستقر الدكتور فوق مقمد من المقاعد ، بعد أن رحب بالمفتش حتى سأله هذا .

- هل تعرف شخصاً اسعه كارل هال ؟

وأجابه الدكتور:

- هال ٥٠٠ نعم ٥٠٠ أعرفه معرفة بسيطة .. ولكن لماذا ؟ فقال المفتش :

- لقد اطلق عليه أحدهم النار • • وقد عثرنا عليه اليوم في سيارته ، والقرب من الحديقة العامة ، وهي محلة مقفرة في الليل عادة . . ومن تفتيش أوراقه عرفنا انه ينزل في فندق وينسلو • • كا عثرنا على بطاقسة الك بين أوراقه . . هل كان أحد مرضاك ؟

فقال الدكتور مارتين:

۔ لا . . لقد كان بوليساً سريا خاصاً ، هذا ما كان من أمره لما تعرفت عليه ، هل انتحر ام قتل ؟

فقال المفتش وهو ينظر الى الطبيب:

- بل جريمة قتل بالتأكيد .. منذ كم تعرفه يا دكتور ؟ لقد قاباته مرة واحدة ،وذلك بعد ان كلفه عمي بالبحث عن حالتي . قبل أن يكتب وصيته ..

فقال المقلش:

\_ أعلم ان عمك ترك لك كمية محترمة من المال ، فهل تعرفت على هال في هذه الفترة فقط ٠٠٠

\* + +

## هر" الدكتور رأسه وقال .

- الواقع اني لم أكن اعلم ان عمي ارسل شخصاً لبحث حقيقة احوالي ٠٠ حتى اني كنت قد نسيت عاداً كيد ان لي عما غنيا ٠٠ فقد كانت العائلة تعتبره شخصا غريباً لا يميل الى الحياة الاجتماعية ، ولا الى التحدث الى أحد ٠٠ حتى اني لم أره إلا مرة واحدة في حياتي و - ين كنت في السادسة من عمري ٠٠ وكل ما عرفته عنه بعد ذالك ان تزوج امرأة ثرية ، وسافر الى اوروبا معها ٠٠ ولما توفيت عاد الى اميركا واستقر في فاوريدا ٠

و واكني كنت في جهل تام بكل هذه الحقائق والاخبـــاو حتى انبأني المحامي بان عمي قد توفي ، وانه ترك لي مبلغًا محترمًا من ثروته ، . »

- عل ذهبت الى فاوريدا المصفية قضية الارث ؟

لا . . لأن زوجتي دوريس رفضت أن تقوم بهذه الرحلة ، وكان علي في الوقت نفسه ان اهتم بزبائني . . فكلفت المحامي بتصفية كل هذه الامور .
 منذ متى بدأ هال يبحث عنك ؟

- منذ سنة ونصف تقريباً ٥٠ وأخيراً زارني في منزلي الاسبوع الماضي٠٠ وقطع الدكتور حديثه ٤ حين أقبلت جان المرضة تتأهب لمفادرة العيادة ٤ فقال لها الدكتور ؛

- لا تنسي المحاضرة غداً مساء ... فابتسمت وقالت

- لن انسى ذلك طبعاً ... وفتحت الباب الذي يؤدى الى الخارج
- فشاهدت دوريس زوجة الدكتور على عتبته الفصاحت:
  - هالو ٠٠ مسز مارتين ٠
  - فأجابتها هذه ببرود ظاهر :
    - -- هالو ٥٠ مس هارير ٥٠

ولما احتوتها الفرف آالتي كان فيهما الرجلان بدت صفيرة السن ، جميلة الصورة ، وقالت تعتذر :

- لم اكن اعلم انك تستقبل ضيوفا ٠٠
  - ووقف الرجلان يستقبلانها ٠٠
  - وهتف مفتش البوليس يقول:
  - انه لن يؤخر الدكتور طويلا ٠٠

ولاذ بالصمت ينتظر أن تفادر دوريس الفرفة ليمضي في استنطاق الطبيب ولكن هذه وقفت في مكانها تسأل مارتين :

- \_ كنت أنتظر أن نتناول المشاء في الخارج الليلة ...
- د لقد صرفنا ليلة البارحة في المنزل، ومن واجب الزوج في بعض المناسبات ، أو من وقت لآخر ، أن يذهب بزوجتـــه إلى المطاعم الفاخرة .. »

ووافق المفتش على ان هذا واجب ، ومضت الزوجة ، بعد أن قالت لزوجها انها سوف تنتظره في مطعم كوزي ..

عاد مور في بعد ذهابها إلى مقعده ، وهو يقول:

- لقد كنت تقول لي ان هال زارك في منزلك الأسبوع الفائت !
- نعم . . وقد عرفني على نفسه ، وأخبرني انه كان هنا قبلا ، وحدثني برغبته في فتح مكتب هنا ، ولا بد انه اتصل بي لأكون من زبائنه .

.. وكنت طبعاً قد عرفت بقصة عمك ووفاته وإرثه ..

- نم لأن المحامي أرسل رسولاً من طرفه ليقابلني . وكان عمي قدد أصيب بذبحة قلبية سابفة كا يبدو ، وأنذره الأطباء بانه لمآبه ، وانه لن يعيش طويلا ، فأخد عندائذ يبحث موقفه ، فوجد انه لم يعمل خيراً في حياته ، ولهذا قرر أن تذهب أمواله إلى شخص يحسن استثارها لما فيه الخبر للنان - مهما ...

والواقع إن هذا هو ما سممته من المحامي أردده على مسامعك ، وعندئذ قرر عمي أن يبعث موقفي ، ويتأكد من استقاءي فأرسل هال ليبحث ماضي وحاضري ، وأخلاقي ورأي الناس في عملي ، وكان قد تقرر كما علمت بعدئذ ، أن لا أعرف شيئًا عن الوصية ، إلا بعد وفاته ، الذي وقعت منذ ثلاثة أشهر فقط .

-. وما الذي قاله هال لك أيضاً ؟

- لا شيء له خطره . . ولقد أخبرتك بكل ما سمعته منه ، ولكني لخطت في الوقت نفسه من حديثه ، إنه لا يملك شيئًا من المال ، وانه في سبيله للبحث عن مخرج لحالته هذه .

فسأله المفتش:

- هل أعطسه بمض المال ...

.. ¥ \_\_

واسترخى المفتش مور في في مقمده وراح يقول :

-- إن رجلا ركبته الحاجة ؛ لا يمكن أن يفكر في النزول بفندق وينسلو . ومع ذلك فقد كان يلعب قبل مقتله بالمسال ويصرف ببذخ وتبذير ...

وهناك شيء غريب عرفنا به 4 وهو أن هال هذا كان من المدمنان على شرب الكحول 4 وانه تعرف في أثناء نزوله في الفندق على فتاة تدعى ادنا

ترافيس تتردد كثيراً على البار ، انه في ليلة من الليالي منذ يو. بن او أقل ، أمسك ببطاقتك ولوح بها وشو يتول :

\_ لقد كان حظي عظي عظيما حين أتيت هذه الماينة ..

فلما كان صباح اليوم النالي ، طلب ادنا بالتلفون ، وقد لحظت الفتاة ،ن حديثه ، انه كان قلقاً ضيق الصدر ، نخافة أن يكون قد د.در عن لسانه ما لا يريد أن يمرف به أحد . . أو يسمع به إنسان ، نما رأبك بجركته . ند ، و هل تستطيع تفسيرها أو القاء بعض النور عليها ؟

وهز الدكتور رأسه وهو يقول:

- لا أبداً لقد أخبرتك اني اجتمعت اليه مرة واحدة ؛ ونقات اليك ما سمعته منه ، ولست أعلم شيئًا أكثر من ذلك . .

فقال المفتش :

- هذا شيء مزعج ،، ولكني اتصلت بالبوليس في فاوريدا ، ولا بد أن يصلني خبر منهم غداً صباحاً ، وبهذه المناسبة ، هل عامت من هال أن عمك هو الذي أرسله للتحقيق عنك ، أم أن المحامي هو الذي فملل ذلك ؟.

\_ لقد كلفه المحامي دال هوبسون .. بالاتفاق مع عمي طبعاً ..

0

أقفل الدكتور العيادة بعد ذهاب مفتش البوليس ، وذهب بسيارته إلى مطعم ( الكوزي إين) حيث كانت تنتظره زوجته ،

فلما وصل إلى الشارع الذي يقوم فيه شاهد سيارة زوجت الكاديلاك الجديدة التي أهداها لها، وتذكر كيف جنت من الفرح لما فاجأها بها، ولما احتواه النادي شاهد زوجته قد اختارت طاولة خاصة لهذه الغاية، فأسرع

يجلس بقريها ، ويحدثها بقصة هال ومقتله أخيراً .

وصاحت زوجته تقول :

- أرجوك أن تجنبني سماع هذه الأخبار السيئة ، فأنا لا أعرف الرجــل المذكور كا تعلم ، ولما استقبلته في عيادتك كنت أنا خارج البيت .

- هذا صحيح .. ولكن ألا يبدو عجيباً ، أن يعرض بطاقتي على فتساة البار ، ثم يحدثها عن حظه السعيد لقدومه إلى هذه المدينة ..

وهزت رأسها كأن الأمر لا يهمها . ومضت تأكل طعامها درن أر تنطق بكلمة أخرى ..

واستشمر أنه لا يزال يحبها ...

ولكنه كان يشمر في قرارة نفسه انها بعيدة عنه ما أراد أن يتحدث اليها أو يشكر ، بخلاف جان التي كانت تشاركه حديثه وآلامه وأحلامه ... وقطعت دوريس الصمت تقول :

- ان رجال البوليس السري الخاص ، جماعية يبحثون عن المتاعب ، ولهذا لا أعجب إذا تعرضوا لها ، ووجدوها في طريقهم ...

وهز الدكتور رأسه فقال:

-- ولقد تذكرت الآن ، ان هال هذا عندما زارني في عيادتي ، وقف أمام صورتك يأملها ما يقرب من نصف دقيقة ...

وقالت الزوجة ببرود :

- دعنا من هذا الحديث ، ولنذهب الى أحد الافلام ...
  - هل يجب أن نفعل ؟
  - ولكنى لا اريد البقاء في البيت الليلة ...
- والعمل الذي علي" القيام به ؟ فغداً علي" أن أحضر محاضرة في النادي، وسوف آخذ جان ممي . . . وأنت طبعاً إذا كنت لا تمانمين . . .
  - أرجوك أن تجنبني المحاضرات ..

- امرك .. سوف نذهب لحضور أحد الافلام الليلة .. ولكن علينا أن نسرع إذا كنا نريد أن نعثر على ملان مناسب ..

ودعا الخادم يسأله عن حسابه ، ثم غادر المطعم الكبير ...

زاره المفتش مورفي في صباح اليوم التالي ، ينبئه بأن هال كان يعمل حقاً كبوليس سري في فاوريدا ، وانه كان يعمل وحدة ، لا يشاركه أحسد في مكتبه ، ولا يتعاون مع شخص آخر .

و كان دائماً في ضائقة ، حتى انه ترك بعض الديون خلفه عند مغادرت فلوريدا .. و لهذا تولاني العجب عندما عرفت انه كان يملك عدة آلاف من الدولارات في صندوق الفندق ، كا انه كان يحمل أكثر من خمسائة دولار في محفظته .

وهناك شيء آخر . . وهو انه لم يذهب رأساً الى فندق وينسلو لما وصل من فلوريدا ، بل ذهب بعد أيام . . وبعد أن قضى يومين أو أكثر في نزل يدل على انه كان أشد حالات الضيق والفقر عند وصوله .

و فكيف حصل على هذا المبلغ الضخم ؟

ومن الذي اعظاه اياه ؟ ،

وقال الدكتور:

- هذا ما محيرني ...

ومضى المفتش يقول:

- والواقع أن السرقة لم تكن خلف هـ ذا الجناية . . ولهذا فانت لا تزال الملي الوحيد في هذه القضية . .

ذهب الدكنور وجسان الى لوس انجلوس للضور المحاضرة ، التي كانت عن الامراض الاستوائية ، ولكن الدكتور مارتين كان شارد الذهب ، يفكر في مقتل هال وما سمع من مفتش البوليس عنه .

لمّا، كان و اثنا أن هال لم بكن عالى مالا حين زاره منذ أيام

وإذا كأن الأسر كذلــــلُك ، فمن ابن له هذا المبلغ الضخم الذي يقول المبوليس انه وضمه أمانة في سندرق الفندق . .

وكيف حصل على هذا المال الذي لم يكن في جيبه عنـــد وصوله الى هذه المدينة سنت واحد منه ؟

وعاد يقول لنفسه ، لا بد ن البوليس يشك به ، ويظن ان لي علاقـــة بالجريمة ، أو انه يملم بشيء من اسرارها ودوافعها .. وهي فكرة سخيفـــة حقاً ، ولكن موقف مفتش البوليس منه ، ونظراته اليه ، كانت تومي بهـا وتؤكدها ..

وانتهت المحاصرة أخيراً ، وركب الصديقـــان السيارة في طريقها الى منزليها ...

وأخيراً وصلا الى طريق ضيق محفور بين بعض الهضبات والنلال ، فاضطر الله كتور الى تخفيف سرعته ، والسير بهدوء حذر ...

ولكنه قصة هال كانت لا تزال تشفل باله .. حتى لقد نسي نفسه بعد قليل ، فلم يعد اليها ، إلا حين سمع جان تصيح به :

- احذر يا دكتور ..

وعاد الدكتور الى نفسه ٠

تلفت حوله فشاهد سيارة سوداء تتقدم نحوه فدفع سيارته الى اليمين ، فسقطت في الوحل ، فأخذ يلعن ويدفعها من جديا، وقد ظهر في هذا اللاعظة له ان السيارة السوداء تحاول أن تدفعه عن الدارق العام ليسير فوق ارض خطرة قد تتعرض السيارة – اي سيارته فيها للسقود والوتوع في الوادي الواقع تحت الطريق . .

ومهم جان تصرخ حين انقلبت السيارة الى يمينها وانفجرت احدى عبدتها ، وانفجرت احدى عبدلتها ، وانطفأ مصباح من مصابيحها .

وسأل مارتين رفيقته:

- هل تمرضت لشيء يا جان ؟

وقالت الفتاة:

ــ لقد أصبت برضوض في رأسي .. ولكن من يكن السائق . هـــل شاهدته ؟ ..

ــ لا أبداً . ولكن لا بــد ان يكون مخموراً ، او من هؤلاء السواقين المجانبن . .

وغادر السيارة ليفحص موقفه ، فاذا به يبعد خطوات عن الهـاوية ، ولو انه تقدم قليلًا لـكانت النهاية

وارتمش من الذعر حين فكر في القدر الذي انقذه من موت محقق .

0

أرسل في صباح اليدوم التالي سيارة خاصة لنقـــل سيارته الى الـكار اج و اصلاحها ..

وارتعشت دوريس زوجته حين علمت بالحادثة ، عند وصوله في ساعـــة مناخرة من الليل . . كما اجتمع إلى مفتش البوليس في الصباح . .

وقال الفتش:

-- سمارة سوداء؟ أهذا كل ما تعرفه عنها وعن صاحبها؟

وهز" الدكتور رأسه وهو يقول:

- نعم . . ومن الغريب ان الظلام كان دامساً هذه المرة كالمرة السابقة عجيبة . عجيبة .

- أرجو أن يكون ما وقع لك حتى الآن عبارة عن صدفة .. وإن كنت لست من المؤمنين بذلك .. فان الطريقة التي كانت تتحرك بها السيارة السوداء ، تقطع بانها كانت تريد القاء سيارتك في الوادي . ولهذا أرجوك أن تحذر بعد اليوم وأن لا تعرض نفسك لمثل هذه المصادفات المزعجة ..

سأله الدكتور:

- ما معنى هذا الكلام ؟

- أرجوك أن تنسى ما قلته لك . ولكني سأحاول الاتصال بك داغًا ، لأعرف فيما إذا كنت قد تعرضت لصدفة جديدة .

وتولت الحيرة الدكتور وهو في طريقه إلى عيسادتـــه في سيارة المكاديلاك الجديدة الخاصة بدوريس . .

أشمل سيجارة وأخذ يفكر في كلام المفتش

كان واثقاً ان المفتش مخطىء في نظريته ، ولكن الحوادث التي تعماقبت عليه خي الآن ، تبعث على الشك والحيرة معاً . .

صرف نهاره يعالج مرضاه .

فلما كان الظهر ذهب مع جان لتناول طعام الغداء ...

ولما أخذت تشكو له من ألم في رأسها نصحها بالذهاب إلى منزلها لتأخـــذ

حظها من الراحة ، ولم تكن قد عرفت شيئًا عن هال ونهايته ، ولا كانت تمتقد ان الحادثة التي وقعت لهما ليست من قبيل الصدفة ، وان هناك يداً تلمب في الحفاء للقضاء عليهما .

ولما لحظت اضطرابه وقلقه ، سألته عن أمره ، ففكر في أن يعترف لها عما سمعه من مفتش البوليس ، ولكنه عاد فبدل رأيه وفضل أن لا يزيد في قلقها واضطرابها ..

#### \* \* \*

رن جرس التلفون حوالى الساعة الحادية عشرة في منزله ، فيما كان يخلع ثمابه ...

وتناولت زوجته دوريس الساعة ثم دعته للتحدث إلى المنكلم ... وبدت ضيقة الصدر غاضبة ناقمة .. وهي تقول :

- انه مریض جدید کا یبدو . والواقع إنی لا أعتقد أن رجلا عاقـالا برضی أن یکون طبیباً ..

وكانت المكلة من قرية (بيني) القريبة التي تبعد نصف ساعة عن المدينة وخلاصته ان مسز بارتيس قد أصيبت بالمرض فجأة وانها تتألم من معدتها ولا يبعد أن تكون قد تسممت من الطعام الذي تناولته ولما سئل زوجها عن السبب في عدم استدعائه طبيب القرية وأجاب ان الطبيب غير موجود فيها وأعطى مارتين عنوانها وسأله الاسراع في الحضور إلى القرية .

وعاد الطبيب يرتدي ثيابه من جديد ، فالتسمم من الطعام شيء خطير ، وقد يؤدي إلى عواقب مؤلمة ، وكان يعرف الطريق إلى القرية ، وعسشر على عنوان المنزل عند وصوله إلى المكان ...

وأوقف الطبيب سيارته أمامه ، وأخذ يصعد الدرج المؤدي إلى المنزل ،

ودهش حين لم يشاهدنوراً يطل من نوافذه ، وحين قرع الجرس وفتح الباب وجد أمامه عجوز صاخباً غاضباً ، بعد ان أيقظه الطارق من نومه ، فقال الطبيب :

- إذا كنت تدعى بارتيس . . فأنت الذي دعوتني إلى منزلك . . وصاح الرجل :

وأدرك الطبيب ان صاحبه يقول الحقيقة ، فقد كان الصدق ظاهر على وجهه . .

وزاد الرجل قائلًا ان زوجته في صحـة جيدة ولا تحتاج إلى طبيب يعالجهـا..

وأقفل الباب في وجه الطبيب ٠٠

#### \* \* \*

جمد الطبيب في مكانه دقائق معدودات ٠٠

وأدرك أن هناك شيئًا في الجو . •

وان شخصاً قد ضحبك عليه ١٠٠ أو أن هناك مكيدة تدبر في الخفاء

توجه هادئاً إلى سيارته ، فوضع محفظته الطبية أمامه ، وأمسك يمقود السيارة ، وان السيارة ، وان السيارة ، وان هناك شخصاً يجلس في المقعد الخلفي . .

فلما حاول أن يدير رأسه أحس بشيء صلب يوضع خلف رأسه وبصوت يقول له :

- الأفضل أن تمضي في طريقك ، ولا تتوقف إلا حين أدعوك إلى ذلك... وقال الطبيب :
- إذا كنت تريد مالاً ٥٠ فخــذ محفظتي واذهب من وجهي ٥٠ وإن كنت تريد بعض المخدرات فقد فاتك حظك ٠٠.

فصاح به الرجل الفريب:

- اخرس ٠٠ واض في سبيلك ٠٠

ومضى العابيب يسوق سيارته ، وهو يُحاول كلما مر" بنور قريب أن يعالج رأسه لعله يشاهسد الرجّل الحقي خلفه ، ولكنه لم يوفق الى رؤية وجهه ، وإن عرف انه رجل كبير الجسم ، ذو وجه خاص ، وشعر أسود. .

وصاح الرجل لما شاهده يستدير قليلا نحوه :

- لا تنظر الى خلفك ..

وسأله الطسب:

- ما معنی کل هذا ٥٠ ومن تکون ؟

· وقال الرجل الغريب:

- لا تحاول أن تتكلم كثيراً ...

ومضى الطبيب يسوق السيارة وهو لا يدري ما يفعل ، ولا ما يريده الرجل الغريب به ٠٠٠

وبعد قليل وصلا الى ارض وعرة ليس فيها طارق ولا نور ٠٠

وصاح الرجل به .

- توقف الآن ٠٠

وتوقف الطبيب مارتين . .

وقال الرجل:

ــ أطفىء النور • •

وحنى الطبيب رأسه لإطفاء النور ..

وفجأة أحس بشيء حاد يصدم رأسه ٠٠

وتوقع الجاني أن يصاب الطبيب بالإغماء ٠٠

ولكن الطبيب لم يغم عليه تماماً ٠٠

فقد كان بين الإغماء والوعي ٠٠

وأحس وهو في هذه الحالة بان الجاني قد فتح باب السيارة ٥٠ ومـــد يده فأمسك بالمقود وحركه٠٠

وأخذت السيارة تتحرك ٠٠

وأمسك الدكتور مارتين بباب السيارة القريب منه ، وانتظر الفرصة السانحة ...

فقد كانت السيارة تندفع نحو الرادي ٠٠

وكان الجاني بعد أن دفعها قد وقف بعيداً ينتظر نهايتها ٠٠

ولما أصبح الطبيب بعيداً عنه ، وقبل أن تصل السيارة الى الوادي قفز من مكانب إلى الأرض ، فسأصيب ببعض الرضوض ، ولكنها لم تكن من الخطورة بحيث تقيد حركته ، وأسرع يحتفي في حفرة قريبة في الأرض ، وبعد لحظات سمع صوت السيارة وهي تسقط فوق صخور الوادي وتتحطم..

وجثم مارتين في مكانه ، ثم رأسه قليلا ، فشاهد الجاني يختفي عن انظاره فغادر عندئذ مكانه ببطه ، وتقدم نحو الطريق العام الذي انحرف عنسه ، وانتظر حتى عثر على سيارة أقلته إلى القرية ..

وفي القرية ذهب إلى الحانة حيث سأل صاحبها فيما إذا كان قد شاهـــد شخصًا أسود الشعر كبير الجسم بين الزبائن، فأجابه بالإيجاب، وان كان يلبس قفازًا في يده ...

وقد عرف الطبيب من صاحب البار ان الرجل غريب عنه وانه لم يشاهده قبل اليوم ، وهو لا يد غريب عن القرية .. وليس من أبنائها ..

وطلب مارتين قدحاً من الويسكي ...

ثم استأجر سيارة أقلته إلى مــنزله .. فأفــاقت زوجته عندمــا سمعت خطراته ، وسألته عن شأنه ، وعما أصابه وعلى وجهها ابتسامة غريبة ..

ولم يكن مارتين يريد إزعاجها ٥٠٠ ولكنه اضطر أمام عنادها ، إلى أن يقص عليها القصة فقالت:

\_ من ذا الذي يريد قتلك ولماذا ؟ وما غرضه من هذه الجريمة ؟ فأحامها :

\_ هذا ما لا أبرح أسأل نفسي عنه ٠٠

قالت:

ــ وتقول إنك لا تعرفه ، ولم تشاهده أبدأ ..

\_ بالتأكيد . . وهذا ما يحيرني . . لقد ظننت في أول الأمر إنه من هؤلاء المدمنين على تعاطي المخدرات ، وانه يرتصد الأطباء لعله يجد معهم بعضه فيأخذها ويمضي في سبيله . .

ولكنه لم يمد يده إلى محفظتي ، ولا القى نظراً عليها ٠٠

وصاحت الزوجة:

ـــ سوف يحاول مرة ثانية ٥٠ يجب أن نعمل شيئًا ٥٠ والأفضل أن نغادر هذه المدينة ، ونهرب منها ٠٠

وضحك رهو يقول :

ــ لندهب إلى إفريقيا ٠٠

ووضعت يديها فوق عينيها وقالت:

- حتى إفريقيا صرت أقبل بها ، إذا كانت تنقذنا من هذه الحالة ..

تحرك من مكانه ، يجهز لنفسه قدحاً . .

ورن جرس التلفون ٠٠

وتناولت دوريس الساعة وهي تقول :

\_ أخشى أن لا يكون الطالب مريضاً جديداً ٠٠

ثم سمعها تقول:

ــ لا ٠٠ لقد أخطأت الرقم ٠٠

والقت بالسماعة جانباً ، وهي تندب سيارتها الجديدة الكاديلاك ، وكان زرجها قد استخدمها عند ذهابه إلى القرية ، رتحطمت في الطريق كا قدمنا . . وقال الطسب ؛

- أعتقد إن باستطاعتي شراء غيرها لك ٠٠٠

فوضعت يدها حول عنقه وأخذت تبكى ٠٠

\* \* \*

تحدث الطبيب إلى مفتش البوليس في صباح اليوم التالي بما وقع له . . . ثم صرف بقية نهاره في فحص مرضاه . .

والتقاه المفتش بمد ساعات وهو في سبيله إلى مفادرة عيادتـــه ، بعد أن تهى من عمله . .

وأخبره أنهم قد رفعوا السيارة من المكان الذي سقطت فيه ، وفحصوها فعصا دقيقاً ٠٠٠

وأما الوصف الذي أعطاه الطبيب للرجل الذي هاجمه وأراد قتله ، فلم يكن وصفاً حاسماً يمكن البوليس من القيام بشيء ، ولكنه وعد أن يضاعف البوليس عنايته ويبحث عن الأشخاص المشبوهين في المدينة . .

فلما كان يوم السبت ، تلفن مفتش البوليس يستدعي الطبيب إلى الدائرة ليشاهد عدداً من أوقفهم البوليس ، ويتأكد من ان المعتدي عليه ليس بينهم . . ولكنه لم يمثر على صاحبه معهم . .

وعندئذ أخــذت الشكوك تخــامره لأول مرة ٠٠ في السبب الذي يدعو رجلًا مجهولًا للاعتداء عليه والقضاء على حياته ٠٠

وقرر بعد الظهر شراء سيارة جديدة لزوجته بدلاً من التي تحطمت في

الحادث . • وقد قرر أن يفاجأ دوريس بها وكانت زوجته قد قررت عدم مفادرة المنزل لصداع أصابها . •

وكانت الساعة الخامسة حين غادر مركز الشركة في . بيله إلى داره

ولما توقف في الطريق بسبب الزحام شاهد شخصاً يغادر باراً في الشارع . ولم يكن يستطيع أن يشاهد وجهه .. ولكنه كان واثقاً من هيئته وشكلة انه صاحبه الذي هاجمه واعتدى علمه ..

وسمح البوليس في هذه اللحظة بمرور السيارات الـتي أوقفهـا ، وسار الطبيب في سيارته وثيداً ، وهو يراقب الشخص حتى شاهده يدخل فندقـــــا قريباً .

أوقف سيارته أمام الفندق ، وتوجه نحو الكاتب يسأله عن الرجل صاحب الشعر الأسود . . ويقول له :

- اليس هو المستر تيم مانرز .. إنه صديق قديم وأظن أنه هو ؟ وأجابه الكاتب:
- كلا يا سيدي .. بل هو المستر جامسون .. راي جامسون .. ولا بد انك الدكتور مارتين . اليس كذلك؟

فقال الطبيب:

- هذا صحيح . . لقد كنت أظنه الصديق القديم الذي يسكن فينيويورك فقال الكاتب :
- إن المستر جامسون من فلوريدا .. ولقد قرأت في الصحف انك وقعت على بعض المشاكل ...

فةال الطبيب وهو يهم بالانسحاب:

- هذه حوادث تقع لكل إنسان ..

أخذ الطبيب يفكر في اسم راي جامسون وهو في طريقه إلى سيارته ..

قد يكون هو صاحبه . وقد لا يكون ..

ذلك انه حتى هذه الساعة ، لم يكن واثقاً من شكوكه ، وإن كان يعتقد أن كل شيء في الرجل يماثل الشخص الذي اعتدى عليه ...

و فكر انه من فلوريدا ، حيث عاش عمه ، وحيث مات ..

ولا بد انهم يعرفون راي جامسون فيها ..

فلماذا لا يتلفن إلى أحدهم ويسأله عنه.

وماكادت تستقر هذه الفكرة في رأسه ، حتى أسرع إلى عيادتسه . . . فتلفن إلى ميامي – فلوريدا – يسأل عن رقم منزل المحامي هوبسون . . إذا لم يكن في مكتبه . .

ومن حسن حظه انه عثر على هوبسون في منزله ..

فقدم له الطبيب نفسه ، وكان المحامي قد عرف بمقتل هال . من الصحف وبعد أن تحدثا في هذا الموضوع ملياً سأله الدكتور فيا إذا كان يعرف شخصاً اسمه راي جامسون .

وقال المحامي :

- إني أذكر هذا الاسم . بل لقد تذكرت صاحبه فعلا . فهدو شاب ضخم الجسم أسود الشعر ، ولا أكتمك إني لم أتمرف عليمه بصورة خاصة ، ولكنه كان من عادته أن يذهب مع سكرتيرتي ، وأن ينتظرها أمام المكتب حتى تنتهي من عملها . .

سأله الدكتور:

\_ متى كان ذلك ؟

- منذ سنة ونصف تقريباً . وكل ما أعرفه انه لم يتركها بعد أن استقالت من وظيفتها عندي ، ولكني لم أشاهد وجه أحد منهما بعد ذلك .

وما إسم سكرتيرتك ؟

- دوريس فارلي ، وكانت بارعة ذكية في عملها . وجميلة الصورة أيضا، وقد أسفت لفقدها. وكانت. هالو دكتور . هل أنت لا تزال على التلفون! وكان الدكتور بعد أن سمع الاسم قد تملكه ذهول شديد . وبدا الاضطراب على وجهه . .

فقد كانت درريس فارلي زوجته ..

وسمع صوت المحامي ٢ وكأنه يتكلم من مكان بسيد جداً ...

ثم سمع نفسه يسأله:

ــ دوريس فارلي . هل أنت متأكد ؟

وقال المحامي :

- طبعاً أنا متأكد .. ما الخبر ؟

وكان الطبيب قد أعاد السهاعة في هذه اللحظة إلى مكانها ..

فلم يبق هناك شك في رأسه بالسبب الذي يدعو مجهولاً ما لمحساولة قتسله والقضاء عليه .

#### \* \* \*

أطفأ النور. وتوجه نحو غرفة الانتظار ومنها إلى الباب الخارجي . ولما فتحه لحظ أن الليل قد أقبل وانه حالك شديد الظلمة .. وفجأة شاهد الرجل الضخم أمامه .. يدفعه إلى الداخل .. وكانت دوريس خلفه ..

وقد أجبرا الدكتور مارتين على العودة إلى مكتبه ، حيث أقفل جامسون. الباب خلفه ، وهو يقول :

\_ لنتكلم الآن .

ولم تنظر دوريس إلى زوجها.

(٢) مرآة الميت

۸١

ولكنيا تناولت التلفون وقالت تخاطب العاملة :

ــ أريد أن أتأكد من الرقم الذي صار طلبه من هنا ٬ فهل تتفضلين بذكر الرقم المطلوب في ميامي . . لا . ليس هناك اعتراض ٬ وإنما هو سؤال للتأكد من صحة الرقم .

## ونظر اليها جامسون قائلا:

- لقد كنت انتظر هذه النتيجة ، لما شاهدني ، وسأل عني كاتب الفندق ، وكان من حسن حظي ان السكاتب كان كثير الفضول ، فتلفن لي يسألني فيما إذا كنت أعرف الدكتور مارتين . . وقد ذعرت طبعاً ، وتلفنت لك أدعوك للقدوم إلى هنا تحسباً للمواقب ، واستباقاً لما يمكن أن يجدث ، وقد أحسنا في ذلك ، وتمكنا منه الآن ، بعد أن اتصل بميامي .

## وقالت دوريس:

- لقد طلب رقم هوبسون المحامي ..

وبدا صوتها هادئاً بارداً ، بما كان جديداً على الدكتور ، ثم التفتت السيه اله له :

- إذاً فقد عرفت الحقيقة الآن ؟.

فقال الدكتور غاضيا:

- لقد عرفت الحقيقة ، ولو أني لم أكن أتوقع ذلك ، و إذا فقد كنت خلفي .. وكنت تعرفين من عملك عند المحامي بأني سوف أرث مبلغاً كبيراً من المال من عمي ، فغادرت وظيفتك وأقبلت إلى هنا ، واتصلت بي تزعمين أنك مريضة ، حتى وقعت في حبك وكان ما كان. فيا كان صديقك يدور حولك ينتظر حصته من الغنيمة ، ،

وصاح جامسون باسما:

ــ ولا أزال أنتظر بالتأكيد... ولكني لن أنتظر طويلا هذه المرة . لقد كان الحظ بجانبك المرة الماضية ، وأما هذه المرة فلا ..

#### وقال الدكتور:

- لا بد ان هال كان من أسباب سوء حظك أيضاً فقد عرف دوريس من صورتها المعلقة في مكتبي . ولا بد أنه شاهدها في مكتب المحامي هوبسون الماكن في فلوريدا ، وهي السكرتيرة البارعة التي رسمت خطتها بكل دقة حين عرفت بوصية عمي .. وعندئذ فطن هال إلى اللعبة ، وهددكا بافشاء السر ، وقبض مبلغاً للسكوت ، ثم قررتما قتله ، لأنه ما دام حياً فلسوف يطلب المزيد من المال .

فصاحت دوريس .

- إني لم أقتله .. لقد كنت ألازم البيت تلك الليلة كا تذكر ..

وهتف جامسون يقول.

والقى نظرة على ساعته ثم قال :

- الأفضل أن ننتظر نصف ساعة أيضاً ٠٠ حتى تشتد الظلمة ٠٠

#### \* \* \*

قالت دوريس:

- القضية قضيتك . . وسأكون في المنزل عند رقوعها . . هذا ما تم عليه الاتفاق . . ولتعلم اني لا أريد أن تكون لي علاقة بالجريمة . . كا ان أحداً لا يعرفك هنا . .

ــ انهم يعرفوني أكثر بما كنت أتصور ٠٠

ورن جرس التلفون ٠٠٠

ومد الدكتوريده ليتناول الساعة ٠٠

رصاح جامسون به:

- انتظر ٠٠

ورن الجرس ثانية ٠٠

وقال الدكتور ٠

- الأفضل أن تدعني أجيب المتكلم ٥٠ فقد يكون أحدهم شاهدني أدخل الى عيادتي ، وسيدهش حين يجدني لا أرد على المكالمة فيتصل بالبوليس ٥٠ وقال جامسون وهو يهز مسدسه:

ـــ إفعل ، ولكن حذار أن يفلت لسانك ، لأني سوف أطلق عليــك النار حالاً . .

وتناول الدكتور السماعة وقال:

- عيادة الدكتور مارتين٠٠

وسمع صوت جان تقول :

. - مارتین ٥٠ لقد قرأت صحف المساء ، فلماذا كتمت عني ما حدث لك المارحة ؟

فقال الدكتور:

\_ لقد كانت مشاغلنا كثيرة ، ورأيت أن لا أثقل عليك باخباري . .

\_ لقد تلفنت لمنزلك ، ولكن زوجتك لم تكن في المنزل ، ما الذي تعمله الآن في العيادة ؟

وكانت دوريس قد تناولت ساعة أخرى ووقفت تستمع الى الحديث ا ولما القت جان هذا السؤال عليه ، نظر اليها ونظرت اليه، ولكنه ما لبث أن تمالك نفسه وقال بهدوء:

إني متأسف فعندي مريض وليس باستطاعتي أن أتكلم الآن اتذكرين
 مسز جاكسون ؟

- مسز ٥٠ طبعاً طبعاً ٥٠ إذن سوف أراك غداً ، ليلة سعيدة يا دكتور٠٠

\* \* \*

أعاد السياعة الى مكانها ، وهو بحس بالعرق يتصبب من جبينه . .

وأقبلت دوريس تقول من الفرفة المجاورة :

ــ لقد كان من حقك أن تتزوج جان الجملة !!

وصاح يها الدكتور:

اسكتى ، فليس من حقك أن تتكلمي عنها ٠٠ يا إلهي أي إمرأة أنت؟
 فقالت ببرود :

- اني أستطيع عمل كل شيء في سبيل ربع مليدون من الدولارات ، لأن هذا المبلغ من المال لا يصيب الناس كثيراً!

وتدخل جامسون في الحديث قائلا:

-- إذهبي إلى المكان الحلفي وتسأكدي من أن أحسداً ليس في الطريق ا واذكري ان من حقك أن تتحدثي عن المال حين تضمين يسدك عليه لا قبسل ذلك . . أو حين نضع أيدينا عليه .

وعادت دوريس تعلن أن الطريق خال من كل انسان ثم هتفت تقول :

- الأفضل أن أعادر المكان قبلكما ، وعليك أن تنتظر خمس دقائق ، ثم تغادر المنزل معه ٠٠

ثم نظرت إلى زوجها ملياً وقالت :

- أيها المفقل !

ومضت في سبيلها ٠٠

وبعد قليل سمع الرجلان صوت اغلاق الباب خلفها ٥٠

والتفت جامسون يقول للدكتور:

- لقد رصفتك بالمغفل ، وهي صفة في هكانها ، لقد كنت تساوي ربع مليون دولار ، ولكنك لم تكن تعلم ذلك ٠٠

وعندئذ قررت دوريس أن تستبق الحوادث وتلقي بسحرها عليك ، وقد نجيحت كما تعلم ٥٠ يا إلهي كم ضحكنا حين علمنا إنك وقعت في حبها ، وطلبت

ىدما •

واستبد بالدكتور الغضب فهجم على المجرم وضربه بيده ! ولكن هذا رد الضربة بقبضة مسدسه فأدماه ، وسقط الدكتور أرضاً... وصاح جامسون وهو يضحك :

- لقد أفلت مني أكثر من مرة ، وأما هذه المرة فلن تفلت من يدي ؟ وأجابه الدكتور :

\_ ولكنك لن تفلت من القانون :

فقال جامسون:

- سوف ننجو بجلدنا باعتقادي ٥٠ فدوريس في بيتها بانتظار عودتك، وأما أنا فان أحداً لا يعرف بعلاقتي معهـا، ولا يستطيع أن يتهمني بقتلك ، وأنا الذي لا أعرفك ولا تعرفني ٠٠

وسوف أختفي بعد الجريمة ، وحين تحصل دوريس على أموالك سنجتمع في مكان ما . .

فقال الدكتور:

- وسوف تفعل بك ما فعلته بي ٠٠

وابتسم جاهسون وقال :

- حين أتزوج بها ، قد تنقلب الآية ، وقد تكون هي التي تتعرض للخطر
 أكثر مني !

لا تحاول شيئاً يا دكتور في الطريق ، فان سيارتك في الزقاق والهرب بعد ذلك ، ولهذا فالأفضل أن تفعل ما آمرك به .

\* \* \*

وتقدم الدكتور يفتح الباب ... وكان الظلام دامساً! وأحس بفوهة المسدس تتحسس ظهره ..

وسمع صوت جامسون يقول له:

- هيا اجلس خلف مقود السيارة؛ فأنت الذي سيقودها

وعندئذ حدث فجأة ما ليس بالحسبان ...

فقد انصبت الأنوار على الرجلين من جميع الجهات

والقى الدكتور بنفسه أرضاً . لما أحس بالخطر وخشي العاقبة ثم سمع صوتاً يتكلم من الميكروفون

- ألق بمسدسك إلى الأرض فأنت مطوق من جميع الجهات ولا أمل لك بالنجاة أبداً ...

وسمعت صوت صفارات البوليس في هذه اللحظة تدري .

ورقع جامسون يده إلى ما فوق رأسه .. فقد أدرك انها النهاية وأن لا أمل له في المقاومة .

وأطبق رجال البوليس من جميع الجهات عليه ، وبعد لحظات كان مقيداً مغاولاً . .

وانتصب الدكتور واقفاً على قدميه ..

وأقبل نحوه المستر مورفي مفتش البوليس وجان المرضة ...

وقال مورفي وهو يبتسم:

- لقد كنت ذكياً حين أخبرت جان أن عندك مدز جاكسون المريضة في عيادتك ، ومسز جاكسون ميتة منسذ أيام وكنت تقوم بمعالجتها. فلما سمعت قصتك فطنت للخطر الذي تتعرض له فأنذرتنا ..

ولا أكتمك اني متأسف لزوجتك . لقد قبضنا عليها وهي تهم بمفادرة العيادة ، وقد القت كل المسؤولية على صديقها ولكن هذا لن ينفعها . ولسوف تشاطره مسؤولياته وجرائه . وهي الآن في السيارة هناك ، فان أردت أن تجتمع اليها فتفضل .

رنظر الدكتور إلى جان هاربر . . ركانت تنظر اليه بمطف وحب !

وقال بمد قليل:

- لا أعتقد أن هناك فائدة من اجتماعي اليها . .

وأمسك بيد جان ...

ومضى الصديقان يستعيدان أحلامها، وقصة المستشفى الذي كانا يفكران باقامته في افريقيا ا.

- انتیت -

# المساومة

## بقلم الكاتب الاميركي الشهير

#### بوب بريستو

صو"ب فيليب ميلتون مسدسه إلى صدر الشخص الواقف أمامه ، مهدداً متوعداً ، باطلاق النار إذا حاول صاحبه حركة أو أراد شراً ..

ودفع الرجل القصير قبعته إلى خلف رأسه وقال .

... فيليب . لا أعتقد أن من حقك أن تفعل هذا ...

- طبعاً هذا ما تعتقد، أنت ، ولكن جرّب أن تحاول حركة لترى مـا يكون مصيرك ...

وقال الرجل

-- ولكنهم لم يرساوني لمثل هذه الأعمال يا فيليب .

وكان الرجل صادقًا في كلامه ، فلم يكن من الفتلة المحارفين ، وإنما كان زسولاً ، وشيئًا صغيرًا في العصابة .

- وقال فيليب ميلتون:
- إذن فقد جئت لتتحدث الى ؟
- هذا صحیح یا فیلیب ، وعلیك أن تذكر ان الوقت قد حان لمثل هذا الحدیث ..
  - اذن تكلم!

القى فيليب دعوته هذه دون أن يرفع المسدس من يده . .

ومضى الرسول يقول:

- الواقع يا فيليب انك افسدت على الجماعة الكبار لعبتهم .

ولنبدأ من اول الطريق ، لقد كان من الضروري قتل جو فلاسكو ، وكنت تعرف ذلك ، ولو انه فتح فمه لأزعج الكبار ، وأضر بمصالحهم ..

ومضى القصير يقول:

- ثم جاء دورك وأتهمت بما أنت براء منه ، هذا صحيح ، ولكن الجاعة أفهموك ان تلزم الصمت ، وتقبل التهمة ، وقد وعدوك بأن يقدموا لك أحسن المحامين ، ولن يحكم عليك باكثر من عشر سنوات ، او اقل ، ثم تعود اليك حريتك ، فاذا خرجت الى الدنيا من جديد ، وجدت في جيبك مبلغا كبيراً من المال وعدك به الجاعة ، يمكنك به ان تشق طريقك في الحياة بسهولة ويسر ، وبمبلغ من المال لم يكن بامكانك أن تحصل عليه أو تنعم بمثله .

## فقال فيليب:

- هذا صحيح ، ولكن لنفرض انه حكم على بائؤبه ، او بالموت على الكرسي الكهربائي مثلا . . من يعلم ا . وعندئذ لن يكون بامكاني طبعها أن أنعم بالمال الذي قدموه لي .

-- انك لم تكن تثق بالجماعة ، هذا ظاهر من حديثك ودفاعك عن نفسك ولكنهم في الواقع كانوا على استعداد لعمل المستحيل ، حتى يكون الحكم عليك هينا لينا ..

فقال فيليب:

- الأفضل أن تضحك على غيري ، فما أما من المغفلين ...

وابتسم القصير وقال:

- بل انت مغفل في الواقع . فقد كان من البلاهة تصريحك النائب العام بأنك على استمداد لتكون شاهد الملك ومثل هذا العمل منك لا يدل على الذكاء بالتأكيد، ولو أن كلامك هذا لم يصل الى اصحابنا الكبار لكان بالتأكيد قد أضر بهم ، ولا يزال بيننا وبين الحكة عدة أيام اخرى ، ومن الممكن اصلاح كل شيء في هذه الفترة من الزمن ، وباستطاعتك ان تنكر كل ما قلته أمام المحكة العليا. ولو كنت قد وقمت على اعترافاتك السابقة ، فان لم توافق على خطتهم ، فأنهم سيكلفون بعض رجالهم بتصفيتك .

- اتعني انهم سيكلفون أحد القتلة بقتلي .

- نعم يا صديقي .

وأخذ الرجل القصير يراقب تأثير كلامه عليه .

وكان فيليب قد لاذ بالصمت يفكر في الوضع الجديد.

وعد القصير يقول:

- باستطاعتك أن تؤذيني يا فيليب .

د وقد توقع الجماعة شيئًا من هذا اتمرض له أو يصيبني . ولكن هـــذا لن يبدل الأمر الواقع ، وهو أن مصيرك قد تقرر إذا لم تنزل عند رأيهم وتعمــل معمه . »

وأحس فيلبب بالمرق يتصبب من جبينه ، فتالك نفسه وقال لرفيقه :

- امض في حديثك ...

- ولتعلم أن لك زوجة ووالدين ، فيليب الصغير وهو في السابعــة من العمر ، وليندا وهي في الثالثة .

واهتز فيليب ، ورفع مسدسه الى صدر الرجل القصير وصاح هذا :

- توقف فاني سأعرض عليك اتفاقاً وهنف فيليب وهو لا يصدق اذنيه :

#### - اتفاقا . . ؟

- نعم .. ولهذا فعليك ان تملك أعصابك ، ولا تفسد عليك أمرك .. فقد قال الكبار انك إذا مت فلا يمكن أن تتكلم ، وتشهد ضده ، وباستطاعتهم طبعاً ان يقتلوك ويدفنوك .. ولكنهم يريدون أن يتركوا لك فرصة أخرى للحياة إذا أردت .. هذا إذا تنكبت طريق الغفلة والبلاهة . وهم على استعداد لأن يرتبوا الأمر مجيث يبدو وكأنك انتحرت ، ولتعلم اني احمل لك ورقة مضروبة على الآلة الكاتبة ، فاذا وقعتها صار ارسالها الى النائب العام ، وفيها تعترف بأنك قتلت فلاسكو .. وانك قررت الانتحار .

و وقد رتب الجماعة الأمر بحيث حصاوا على جنة في مثل جسمك ، ولون شعرك ، وسيحرقون هذه الجنة بحيث لا يستطيع أحد ان يقـــول لك ، ثم يتركونها في المكان الذي أشرت اليه في اعترافك .

## فقال فىلىب:

- هل المفروض أن اصدق كل ما سمعته منك ؟

- اسمع ان الرجال الكبار لم يرساوني البك للمزاح وتمضية الوقت . ان استطاعتهم قتلك في دقائق كما تعلم . كما ان باستطاعتهم القضاء على عائلتك . انني هنا لكي انصحك ، واجنبك المشاكل والمتاعب. . التي انت في غنى عنها.

- على على أن احتفظ بهدده الورقة بعد توقيعها ؟
  - \_ طبعاً لا . وأنت اذكى من أن تجهل ذلك .

## فقال فيليب:

إذاً فان بمقدورهم احراقي الى الموت ، ثم يبعثون بالرسالة التي وقعتها الى النائب العام وان بحتاجوا والحالة هذه الى تهريبي الى الحارج . وعندئد أكون قد ذهبت الى الآخرة ، وانتهت مخاوفهم ومشاكلهم .

## فقال الرجل القصير:

- هذا صحيح .. من حقك ان تفكر في هذه الناحية أيضاً .. ولكن كن عملياً . تجد أن أملك في الحياة هو ان تثق بهم .. فان لم تفعل فان باستطاعتهم قتلك قبل أن تظهر أمام المحكة .

« وإذاً فهو املك الأخير في الحياة .. »

\* \* \*

أخذ فيليب لنفسه نفساً طويلا ...

فقد كان ما يقوله الرجل القصير أقرب الى الواقع والحقيقة .

باستطاعته أن يوقع الورقة ويترك القدر يفعل ما يريده بعد ذلك .. فان نجا كان بها ، وان مات فليس هناك مهرب من الموت في الحالتين سواء وقدع الورقة ام لم يوقعها ..

ومن يدري فقد تتعرض عائلته للخطر إذا رفض او حاول اللعب مـــع العصابة الكمرة .

تناول سيكارة اشعلها ، وبعد أن فكر مليا قال :

- اني مستعد للتوقيع .

وابتسم الرجل القصير ، وحاول أن يمديده الى جيبه .

رهز فيليب مسدسه

وصاح الرجل القصير:

- ان الورفة في جيبي ، وما عليك إلا أن تمد يدك لاخراجها إذا لم تكن تثق بي .

وقال فيليب:

- هيا اخرجها ودعني اوقعها

وبعد ان وقع الورقة اعادها الرجل القصير الى جيبه ، وهو يقول :

- سوف نتصل بك يا فيليب ، ونصيحتي لك أن تمضي في شأنك و مجرى حياتك كأن شيئًا لم يكن .

وغادر الرجل الغرفة ...

واستشمر فيليب بعد مفادرته لها انه قد وقع على ورقة انتجاره.

فلم. يكن هناك بالتأكيد ما يمنع العصابة من قتله ساعة تشاء وتريد .

تخرك من مكانه متوجها نحو المنضدة حيث تناول قدحاً من الويسكي .

وبعد لحظات سمع باب غرفة النوم يفتح من خلفه . .

لم يفاجأ فيليب بهذه الحركة كا يظهر لأنه ظل ثابتًا في مكانه لا يتحرك ، ولا يحاول أن يستدير ليعرف من يكون القادم .

وقال بعد قليل يخاطب الرجل المجهول:

- لقد سمعت كل شيء طبعاً.

- نعم لقد سمعت كل شيء . . ويبدو انهم رتبوا كل شيء .

ونظر فيليب الآن الى وجه البوليس السري النابع للنيابة العامة .

وكان يدعى دان كورنياوس طويل القامة؛ اسود المينين ؛ اخرج سيكارة من جيبه وبعد أن اشعلها ؛ راح يدخنها .

سأله دان:

- ما المكتوب في الورقة التي وقعتها ؟

- لم اقرأها ، لقد اخبرني بمضمونها فاكتفيت .

- لا تقلق يا فيليب ولا تلق بالا اشيء..
  - فقال فيليب وهو يضحك:
- ولماذا القلق .. وكل ما فعلته إني قررت الانتحـــار .. أو انتحرت فعلا .

#### فقال دان:

- هل هناك تاريخ على الورقة ؟
- لا. لقد كانت بدون تاريخ ...
- إذن سوف يرتبون أمرهم ، ثم يخبرونك بما يجب أن تفعله .

## فقال فيليب:

-- الأفضل أن أفعل ما يأمرون فذلك أفضل ...

#### • فقال دان •

- إنهم لن يدعونك حياً بالتأكيد ، وهو ما أنت واثق منه ، وسوف يبعثون الرسالة إلى صاحبها كما وعدوك ، ولكنك ستكون ميتاً ، هل تعتقد ان هناك سبباً يدعوهم لتركك حياً ؟
  - لعلم يريدون إبعادي إلى الخارج فقط ؛ لقد كنت في الماضي شريفاً في معاملتهم ...
  - نعم إلا مرة واحدة ، وهم لن يغفروا لك خيانتك هذه المرة ..
    مسح فيليب العرق المتصبب من جبينه .. وتناول قدحاً من الوسكي شربه جرعة واحدة ، ثم راح يقول :
  - اسمع يا دان ، لقد كنت شريفاً معهم . فقد كنت أدير داراً متواضعة للمقامرة ، ولم أحاول إزعاجهم أبداً ، ومن يدري فقد يبادلونني حسنة مجسنة فيتركونني وشأني .

اخبرني ، أي طريق اسلكها غير الطريق التي عرضوها على ؟ ومن الآن إلى أن يجتمع أعضاء المحكة العليا ، فان باستطاعتهم قتلي ، رغم كل الحراسة

التي قد تقدمها لي الحكومة وقد يذهب معي بعض المكلفين مجراسي أيضاً ، إنهم جماعة لا ينور عون عن شيء للوصول إلى أغراضهم .

فقال دان بهدوه:

- لا أعتقد إنهم يقتلونك ، فهم لا يريدون إثارة ضجة تضرهم ولا تنفعهم من ويسلحتهم أن رأ كلوا المنب ، لا أن يختلفوا مع النواطير ، وقد عثروا أخيراً على طريقة لتصفية قضيتك . . وكن واثقاً انه إذا تم لهم مسا يريدون فسوف نجد جثتك لا جثة سواك . . كا يدعوون ويعدون . .

ورقف فيليب يفكر فيما سمعه ثم قال :

- كان علي أن أحفظ لساني ولا اتكلم!

فقال البوليس السري عند النائب المام:

لل الكرسي الكه بي باتأكيد . الذي أنقذك لسانك وفضحك أعساله ، لا الكرسي الكه بي باتأكيد . الذي أنقذك لسانك وفضحك أعسالهم ، وإنهامك لهم بالفتل دونك : لقد كانوا يعلمون انه لا خوف منك حين يصدر الحكم عليك . . وسيد عون إن ما تقوله بعد ذلك مخالف لافادتك السابقة ، وال الغرض من ذلك هو انقاذ نفسك من الموت .

وأخذ فيليب نفساً طويلا ثم قال:

-- اقد كنت شيئاً صغيراً ، في الدنيا ، مثلي مثل مثات الناس من أصحاب النوادي ، فلماذا اختاروني والحالة هذه دون سواي من الناس لهـــذه المكيدة الشنمعة ؟

فأجابه دان:

- باذلك كنت على خلاف مع الرجل الميت ، وكان مديوناً لك ، وكانت لك عائلة ، وقد وثقوا انك لن تستطيع الخروج على ارادتهم مخافة أن تتعرض عائلة أن للعدوان والقتل .

- رما موقف عائلتي الآن ؟

- إنهم لن يمدوا يداً اليها ، فهم كا أخبرتك لا يريدون المزيد من الإعلان والدعاية ، أنت تكفيهم في الوقت الحاضر .

و وقف دان بدوره يفرك بديه ويقول:

- اسمع يا فيليب ، سأذهب الآن إلى مكتبي ، وأما أنت فاجلس في مكانك ، ولا تقلق فان المنزل محروس ، وأنت آمن هنا ، وسأتصل بك قريبا ، لا تلمس التلفون ، إلا بعد أن يرن ست مرات ، وعندئذ سأعيد السماعة إلى مكانها ، وأطلبك ثانية ، فتعلم انى المتكلم . .

ولم يقل فيليب شيئًا ...

وراح ينظر إلى البوليس السري الملحق بالنائب العــام ، يغادر الغرفة ، ويغلق الباب خلفه ا

وأخيراً راح يدور في الشقة ، ثم تقدم نحو الطاولة ، وأمسك بمسدسه وكان قد وضعه عليها ، وكان المسدس فارغاً ، لا بد ان الرجل القصير كان لا يعرف ذلك ، ولهـــذا لم تظهر عليه إمارات الحوف والوجل ..

ولكن لا يجب أن يظل المسدس خالياً.

باستطاعته أن يحصل على بعض الرصاص .

وسيكون بمقدوره عندئد أن يقتل اثنين أو اكثر منهم فيما إذا حـــاولوا اقتحام منزله وقتله .

ولكنه ما لبث ان قال لنفسه ، انهم لن يأتوا خلفه . . سيطلبون منسه ان يركب سيارة ما الى مكان معين حيث يفتكون به . .

ولن يكون بامكانه استعمال مسدسه ، حين يطبقون عليه .

\* \* \*

راح يتذكر كيف بدأ حياته ، لقدكان يملك نادياً صغيراً للشراب والمقامرة .. ولم يكن المكان كبيراً .. (٧) مرآة الميت

ولكنه كان يربح منه ما يكفيه .

ثم تعرضت له العصابة.

الجماعة الكبار الذين يضعون أصابعهم في كل شيء .

وعدوه بالمساعدة ان سمح لهم بالعمل في ناديه ، ليكون مركزاً من المراكز العديدة التي انشأتها العصابة لجميع انواع المقامرة .

ورفض فيليب العرض اولاً.

فقد كان يريد الاستقلال في ناديه ، والبعد عن المتاعب والمشاكل . ولكنهم لم يتركوه .

> عادوا يؤكدون له أن لا خطر عليه من العمل معهم وانهم على استعداد لمساعدته والدفاع عنه .

ونصحوه بالعمل معهم او يتعرض لشرهم وعدوانهم.

و ادرك اذه لن يستطيع مقارمتهم ، فاضطر مكرها الى التعاون.

كما فعل غيره من أصحاب النوادي الصغيرة ، وهو ماكان يعرفه .

وإذا كان الامر كـذلك فلماذا يتعرض لعدوانهم ونسف ناديه . ؟

ورضي أخيراً ، وقبض المبلم غ الذي وعدوه به ، وانتهى الأ.ر .

وكان أن قاموا بتجهيز المكان بكل آلات المقامرة ، وسارت الامور على خير ما يرام . .

ثم ظهر جوفلاسكو وبدأ يثير المشاكل.

وكان يعرف الكثير من اسرار العصابة الكبيرة وأعضائها وجهازها .

وكان ان اضطروا لقتله.

وكان لا بد أن يتحمل أحد من الناس تبعة هذه الجريمة ، أو يمضي البوليس في التحقيق حتى يصل الى العصابة وجهازها واعمالها .

ولما كان فيليب قد اختلف مع فلاسكو هذا ، فلماذا لا يعترف بانه هـــو الذي قتله في ساعة غضب .

وقد حاول فيليب أن يرفض تمثيل دور القاتل، ولكن العصابة ، ما زالت يه تهدده وتنذره ، وتمنيه في الوقت نفسه بالوعود والحساية ، حتى اضطر مكردا الى القبول ووقع وثيقة الاعتراف بانه موف ينتحر بدلاً من الذهاب للمحاكمة والسجن

وتمنى فيليب في هذه اللحظة حين تذكر اعترافـــه ، لو انه قرأ وعرف ما فعه .

ولكنه فقد اعصابه أمام الخطر الذي كان يتمرض له فوقــع على الورقة ، دون أن يدري ما يفعل .

لقد كان علك مسدساً على كل حال .

وقد وعده دان بالمساعدة ، ولكن ما الذي يستطيع عمله أمام العصابة الرهيبة ؟ فيما لو نجا من شرهم ، واختبأ في مكان ما ، فقد يتعرضون لزوجته وولديه ، وهو ما لم يكن يريده ويفضل الموت على ذلك .

وأما خوفهم من الفضيحة فكلام لم يكن يؤمن به فيليب .

ذلك أن جميع من يعملون مثله مع العصابة كانوا يراقبون ما سوف يفعله . حتى إذا نجح وتمكن من الظفر بالعصابة ، فانهم جميعًا سيثورون عليها ويستقلون ، وهو ما لا تريده العصابة ، وتعمل المستحيل لتجنبه .

و إدن فان العصابة سوف تقتله بالتأكيد لتحافظ على مركزها وسمعتهما ، ولتنذر الآخرين بان انتقامها سيكون رهيباً .

وأن عليهم جميعاً أن يمضوا في التعاون معها حتى النهاية .

\* \* \*

عاد يفكر في المسدس الذي يجمله بيده . لماذا يتركهم يقتلونه و يحركونه ، إذا كان باستطاعته هو أن يقتل نفسه ،

ويستريح من هذه الحياة المتعبة .

ولكنه ام يكن يملك رصاصاً لمسدسه ، ومن اين له الحصول على الرصاص وشقته محروسة مراقبة كما اخبره البوليس السري التابع للنائب العام .

وعندئذ خطرت له فكرة جديدة .

ما الذي يمنعه من ان يقطع شرياناً من شرايينه ، وينتهي الأمر بموته على المون سبيل .

ومن يدري فلمل هذا ما تريده العصابة ، من وراء تهديدها ووعيدها . وتناول قدحاً وشربه جرعة واحدة .

انه بحاجة الى الشراب القوي يهديء اعصابه ويمكنه من تنفيذ مأربه .

حمل الزجاجة معه وذهب الى الحمام .

وجلس على الارض ، وأخذ يتناول من الزجاجة جرعة بعد جرعة ، حتى إذا انتهت وفرغت ، قام بقطع وريده ، بعد ان يكون قد عقد وعيه او كاد يفقد وعيه .

وفيا هو في شأنه هذا ، رن جرس التلفون ، وتحرك من مكانه ومضى الى السياعة فتناولها . وصاح يقول :

ــ مال

وسمع صوت دان يقول:

- فيليب ، لقد تمكنا من العثور على الطريقة تكفل سلامتك وتنقداك

ـ وهذه الطريقة .؟

- اسمع ، لقد أخذنا سيارتك من الكاراج ، وقد جهزناها بمسا يلزم لتحترق ، ثم نعلن للصحف اننا عثرنا على جثتك ، وسيصار الى دفنها طبعا بعرفة البوليس ، ولن يشاهد التابوت أحد ، وأما انت فقد هيأنا لك كوخا

تعيش به في الجبل ، ثم نعمل على نقلك إلى المطار ومنه إلى مكان آخر تكون فيه آمناً راضياً . وسنرسل الآن لك سيارة تنقلك من شقتك ..

### فقال فىلىب:

- ولكن علي أن أنذر زوجتي بالأمر ...
- ليس من الحكمة أن تفعل شيئًا من هذا النوع ، لأنهم إذا عرفوا بمكانها فقد يتعرضون لها بالعدوان ، والأفضل أن تتركها آمنة بعيدة عن الأنظار ، وأن تتركه القضية لي أدبرها بمرفق ..
  - أنت تطلب مني كثيراً ا
- ما العمل والموقف حرج ، يحتاج إلى البت فيه بسرعة ، ثم إن النائب العام لا يريد أن تموت ، فقد وعدته بالمثول أمام المحكمة العليا ، وهو يقدر موقفك ويريد لك الحياة ، ولهذا فقد قرر إنقاذك ، وإبعادك عن المدينة حتى لا تتمرض العصابة لك . .

وأما عائلتك ، فان اتصالك بها قد يساعد العصابة على معرفة مكانها وهو أيضاً ما لا نريده ...

## فقال فيليب:

- إذا كان الأمر كذلك .. فـاني أترك الأمر لك وللنائب العام تعملان ما فيه مصلحة الجميع . لقد كنت أريد فقط أن أطمئنها على مصيري !
  - سوف أقوم أنا بهذا الأمر!

فقال فيليب:

- إذن قل لها أن كل شيء سوف ينتهي على ما يرام!

- سوف أنقل لها رغبتك هذه فكن مطمئناً . لا تحاول أن تاخله شيئاً معك . عادر الشقة بهدوء ، شيئاً معك . غادر الشقة بهدوء ، وانتظر إشارتي الإشارة المعلومة ، ولسوف أرسل لك سيارتي ،

لا سيارة البوليس ، حتى لا تفطن العصابة لشيء وحتى تسير الأمور على ما يرام !

وأجابه فيليب :

- سوف أفعل ، وسأكون بانتظار الإشارة ا

وأعاد السهاعة إلى مكانها ا

وراح يشرب البقية الباقية من الزجاجة ، وهو يفكر بان الأمور لا بد أن تسير على ما يرام ٠٠

لأن أحداً — ما دام البوليس سيتدخل في الأمر – لن يشاهد التابوت ، واذاً فستظن العصابة انه قد انتحر فعلا وينتهي الأمر ..

ثم تتبعه عائلته الى المكان الذي يكون فيه ،ومن يدري فقد يوفق ، ويبدأ حياة جديدة بعيداً عن العصابات والعاب القهار ...

اختار سارة صيفية لبسها ، واكتفى بها ا

وفتش عن ورقة وقلم وأخذ يكتب ٠٠

لقد أراد أن يترك كلمة للمدعي العام يشكره فيها على المساعدة التي لقيها منه ومن مساعده المستر دان كورنوليوس ...

كتب يقول:

و و و الواقع اني اقدر طريقته في التسابوت الحاوي و فيما أكون أنا بعيداً في مكان أمين و على أن تتبعني عائلتي بعد ذلك و عدني بعيداً في مكان أمين و على أن تتبعني عائلتي بعد ذلك و عدن بارسال سيارته لنقلي من شقتي حتى لا تفطن العصابة لهربي و كل هذه الأمور التي خدمني بها و ارجو أن تقدرها و و و تقدر ما تجشم في سبيل انقاذي من عناء و تعب و و و

ووقع فيليب على الرسالة "ثم وضعها في مظروف " والصق عليها طابع بريد ' ووضعها في جيبه " ليلقيها في صندوق البريد الكائن في المنزل . . ورن جرس التلفون مرة ثانية . .

وتناول فيليب السماعة ... وكان دان المتكلم:

- فیلیب ۱۰۰ دان یتکلم ۱۰۰ لقد أصبحت سیارتی أمام الباب ۱۰۰ سیارة صفیرة صفراء اللون ۱۰۰ وستری فیها کل ما تریده و تحتاجه ۱۰۰ فهدل أنت مستعد ؟

- \_ نعم أنا مستعد!
- إذن غادر شقتك ، وتوجه إلى السيارة ا
  - متى ستنبهني زوجتي ؟
- ـ سوف تتبعك سريعاً ، ولكن دعك من مشاكل زوجتك وأنرك الأمر لي . . . إن المصلحة تقضي بانقاذك أولاً . . ثم نفكر في زوجتك وولديك . . .
- ــ حسناً • سوف أفعل كل ما-تنصحني به ، طقد كدت اقتل نفسي قبل أن يصلني تلفونك الأول !
- ــ من حسن الحظ انني اتصلت بك في الوقت المناسب ، فاننا نريدك حياً لا منناً !
  - . شكراً يا دان والى الملتقى ...

\* \* \*

فتح فيليب باب الشقة ، ونزل في المصعد ، فلما وصل إلى صندوق البريسد الموضوع في البناية ، القى رسالة النائب العام فيه ، ثم تحول إلى البساب الخارجي ، فشاهد السيارة تقف غير بعيدة منه فدخلها مسرعاً وسأل السائق :

- هل كل شيء على ما يرام ؟ فقال السائق:

-- نمم

ولاذ فيليب بالصمت بعد ذلك ا

ومضت السيارة في سبيلها ، حتى أصبحت بعيداً عن المدينة ، وبين الجيال .

وبعد دقائق وقفت السيارة في شبه نفق بين جبلين ، شاهسد فيليب في آخره سيارتين ، كانت الأولى غريبة عنه ، وأما الثانية فكانت سيارتسه الحاصة ، التي اخبره دان انه أخذها من الكاراج .

وما كادت تقف به السيارة حتى تقدم منها رجلان .

كان أحدهما الرجل القصير الذي قابله فيليب لأول مرة ، والذي جاء من طرف العصابة لمعالجة الموقف معه .

وأما الثاني فكان دان .كورنوليوس نفسه ، الذي قال له ضاحكا:

ـ لقد القينا الرسالة التي تعلن فيها عن انتحارك بالبريد وعلينــا ان سرع ...

وأمر الرجل القصير السائق بالعودة الى المدينة في سيارة دان .

ونظر ( فیلیب ) الی السیارة تعبود من حیث اتت دورن أن یقول شیئاً .

ولكنه ما لبث أن أخذ يضبعك .

لقد أدرك ان العصابة قد تمكنت من وضع أحد رجالهــــا في مكتب المدعي العام .

وبهذه الوسيلة استطاعت ان تلعب به وتمنيه ، من جهتين . . تارة ترسل له رسولها

وتارة أخرى ترسل له موظفاً رسمياً يمنيه بالحماية ، ويعده بمعونة الحكومة له ...

وأخذت الدموع تتراقص على عينيه من شدة الضحك وهو يقول:

- لقد قمت بدورك على احسن وجه يا دان .

د من كائر يظن ان رجلا في مكتب المدعي العام يعمل للعصابـــة ويأتمر بأوامرها .

« ولكنك لم تفطن الى شيء واحد .

« وهو اني قررت لشدة اعجابي بك، وتقديري لخدماتك ان ابادلك خدمة بخدمة ، وصداقة بصداقة »

\* \* \*

وضاق صدر الرجل القصير لمسا شاهد فيليب يضحك من كل قلبه وقال لدان :

۔۔ دعني اقتله ..

وصاح به دان :

- انتظر قليلا.

وامسك بسترة فيليب وأخذ يهزه ، وهو يقول :

- ما معنى كلامك هذا ؟

وهتف فيليب وهو يضحك :

- لقد كتبت رسالة الى رئيسك ، اشرح له فيها مسا فعلته لأجلي ، وأشكره على مسا قمت بسه نحوي ، وأصف له خطتك وأطلب منسه تقديرك ..

« ولا بد ان تصله رسالتي هذه في الوقت الذي يتسلم فيسه رسالة انتحاري ، ومهما فعلت يا دان فقد وقعت الآن على رأسك ، ولسوف يأتي دورك

« لقد افتضح امرك وسيصدر المدعي العام الأمر بالقبض عليك والتحقيق معك . . وأما العصابة ، فانها سوف تسعى أيضاً للقضاء عليك، بعد أن افتضح أمرك ، حتى لا تفشي أسرارها . »

وسمر دان في مكانه ، وقد اسود وجهه من الذعر والخوف .

وأخذ الرجل القصير يفكر.

وصاح دان بالرجل القصير:

وضرب الرجل القصير رفيقه دان بمسدسه على انفه ، فوقع هذا بالقرب من السيارة ...

وفي اثناء وقوعه سقط تحت قدمي فيليب ، الذي كارب يقف الى جانبها .

وبمثل لمح البصر سقط فيليب فوقه واناتزع مسدسه من جيبه ، وامسك به قبل أن يفيق الرجل القصير من دهشته . . ويدرك السبب الذي من أجله سقط فيليب أرضاً ، وقد ظنه اصطدم به فسقط معه .

وصاح فيليب يقول معه ..

- الق بمسدسك ارضاً ...

والقى الرجل القصير عسدسه أرضاً.

وهتف فيليب يقول:

- سوف اضعك في سيارتي ، وأحرقك كما كنت تريد احراقي . . ولسوف تظن العصابة اني قتلت بالطريقة التي اختارتها لي .

دكا سوف يظن المدعي العام ، مثل ذلك .. ولا بد انه سيتأكد من ذلك حين يجد جثة دان بقربي .

« رأما انت فان أحداً لن يسأل عنك ولن يفتقد غيابك .. »

وصاح الرجل القصير:

- تمهل يا فيليب ودعنا نتفق ..

ـ لقد اتفقنا يا صديقي في الماضي ، ألا تذكر اتفاقنا الماضي ؟

وأطلق فيليب النار.

وسقط الرجل القصير ارضاً ميتاً .

وحمله فيليب فوضعه في سيارته ، ثم اشعل النار فيها وأحرقها حتى لا يبقى لها أثر .

وركب السيارة الثانية الغريبة وعاد من حيث أتى ...

- التبت -

# عيون الملائكة

بقلم

#### موريس لبلان

يعتبر فندق الهولاندية من أشهر فنادق امستردام عاصمة هولندا .

وكان من المعروف عند اصدقاء لوبين انه كان أبداً تواقاً شغوفاً بالنزول في الفنادق الشهيرة ، وفي اشهر فندق منها ، لا لسبب إلا انه شهير ، يساويه في شهرته ، ويماثله في دوران اسمه على ألسنة الناس .

وقد حدث في ذات يوم أن أقبل ارسين لوبين على فندق الهولانديه، وكتب في أسجل الفندق ، اسم المسئر هوراس فيلمون ، وهو الاسم الذي كان يطلقه على نفسه حين يكون خارج باريس .

ولم يكن كاتب الفندق من الشباب العاديين ، كان بمن يطالعون الصحف ، ويقرأون كل ما يكتب فيها عن الجرائم والاجرام ، وكان مولعاً بتتبع اخبار هذه الناحية من ألوان الحياة ، فلما قرأ الاسم ، ونظر الى وجه لوبين الباسم

# الجيل هتف يساله:

- ألست ارسين لوبين ؟

وتنفس لوبين وقال:

- هو ما تقول.

وابتسم الكاتب باحترام وقال:

- لست ادري إذا كنا نملك غرفة تناسبك ، وترضيك .

#### فقال لوبين:

- ولكني لست من المتشددين في مثــل هذه الحالات ، أية غرفــة بسرير واحد وحمام خاص ترفسني حتماً .

وقال الكاتب وهو يتحرك من مقعده:

- لحظة يا سيدي ..

ومضى الى الغرفة المجاورة ، وبعد قليل أقبل ومعمه شخص آخر ، اكبر منه سناً ، وأضبط أعصاباً هتف يقول مرحباً بلوبين :

- اهلا وسهلا بك يا مسيو لوبين ، اني مدير هــذا الفنــدق ، واني لشاكر لك زيارتك لنا ، ولكنك لم تنذرنا بقدومك لنحفظ غرفة لك .

- طبعاً لم أفعل ، لأني لم أكن انتظر ان يكون الفندق ملينًا في مثل هذا الوقت من السنة ، كما اني في اجازة اتنقل هنا وهناك ، والواقسع اني جئت الى المستردام لزيارة أحد كبارسكان هذه المدينة ، ولا بد انك تعرف، بيتر ليفان ، وهو كما تعلم مشهور بالبيرة التي تخرجها مصانعه ، ولكنه الآن خارج المدينة ، فأنا مضطر لانتظاره في أحد الفنادق ريثا يعود ، و ولن يعود قبل نهار غد أو بعد غد ه . كما علمت ،

سأله المدير:

- هل انت صديق له ؟

- صديق حمم يا سيدي ،، بل أخ عزيز .

و تطلع المدير في وجه لوبين المليء بالحيوية والهزء والسخرية وقرر قبوله في الفندق ، حين اطمأن الى انه في زيارة عادية وليس للسطو على بنك أو احد من الناس ، وقال اخيراً:

- اعتقد اننا نستطيع ان نجد لك غرفة تناسبك .

وكذلك انتهت هذه المشكلة الصغيرة ، ولكن بعد أن أثارت ضجة في الفندق ، وبعد أن عرف اكثر سكانه بنزول لوبين بينهم ...

والواقع ان ما قاله للمديركان صحيحاً مائة بالمائة ، فقد جاء الى امستردام لزيارة صديقه ليفها ، وقضاء ايام فيها ، وإذا كانت الأمور لم تجر على النحو الذي اراده واختاره ، فلم يكن السبب في ذلك لوبين بالتأكيد .

¥ \* \*

لقد لحظ وهو يتناول العشاء في البهو ، ان زبائن المطعم كانوا يلقون النظرة بعد النظرة اليه ، وإن رجلا وامرأة كانا يجلسان على طاولة قريبة لم يكونا يرفعان عيونها عنه ..

وكان الرجل كهلا قوي الشخصية ، يدل مظهره على انه ممن مجملون المسؤوليات الضخمة ، وأما السيدة فكانت مثله عمراً ، هادئة مؤدبة ، تبدو وكأنها من ربات البيوت لا من زبائن المطاعم ...

وأثار اهتمامه بعد أن راقبهما قليلاً ، شعوره انهما يتحدثان عنه . حوّل نظره نحو النافذة ينظر إلى الحديقة الواسعة الجميلة، فشغلته زهورها الرائعة عن الشخصين وحديثهما ، حتى سمع صوتاً يقول له :

> - ألست أرسان لوبان ؟ واستدار ينظر إلى المتكلم فاذا به يواجه المرأة . قال :

- لا بد ان شخصاً أخبرك بأمري ، فان أحداً لا يعلم شخصيتي غير صاحب فندق الهولاندية وكاتب . والكن عليك أن لا تقلقي ، فقد وعدتهم باني لست في سبيلي لقتل أحد ولا لسرقة انسان .

قالت:

- إني أدعى مسز أوبواتر ٥٠ وقد جئت أتحدث اليك بشأن بعض المجوهرات ، وطبعاً لن اكافك بسرقتها ، ولكن لاسترجاعها ، وقد حكنت أتحدث إلى زوجي بامرك ، وقلت له إن السهاء هي التي أرسلتك لانقاذنا في البحظة التي وقعت فيها هذه المصيبة ولكنه رفض ازعاجك بامورنا الخاصة ، فما زلت به حتى أقنعته ، فهل لك أن تسمع قصتنا ، وهل تسمح لي بدعوة زوجي إلى مائدتك ؟

والقت المرأة بنفسها فوق أحد المقاعد القريبة ، وقبل أن ينطق لوبين بكلة ، فلم يجد هذا سبيلا إلى رد طلبها ، فقال بلهجة رقيقة :

ــ ما شأن هذه الجوهرات التي تتحدثين عنها ؟

وأشارت المرأة لزوجها ليسأتي إلى حيث كانت ، فأقبل ظاهر القلق ، وقالت المرأة :

- الواقع ان الأمر يتعلق بجوهرة واحدة ٬ وهي قطعة من الماس ٠٠ وقال لوبين :
  - نعم ٠٠
  - ـ لقد أضمناها ٥٠ وهي ليست لنا ٠٠
    - ولكن كيف السبيل للبحث عنها ؟
      - قالت: لقد سرقت ٠٠٠
      - ــ ولكني لم أسرقها ٠٠
  - وقال الزوج وكان قد أخذ مكانه بجانب لوبين:
- إنها ماسة عجيبة صافية جميلة ، لا مثيل لها في العالم ٥٠٠ تماثل ماسة

( هوب ) الشهيرة ، وتساوي نصف مليون دولار ..

ومضى الستر اوبواتر يقول:

- إني أعمل وكيلا لخزن كبير للمجوهرات في لندن . وأعمل معهم منذ ثلاثين سنة ، والمجوهرة تخص أحد عملائنا ، واسمها عيون الملائكة . و والم كانت ماسة قديمة كبيرة ، فقد قرز عميلنا تشذيبها وقطع بعض أطرافها ، بحيث تظهر أكثر طرافة وجمالاً ، وبحيث يزيد سعرها بعد هذه العملية . و ولما كنت أكبر موظفي المخزن المذكور فقد قرر أصحابه أن يعهدوا بها الي ، لأحملها مهي من لندن إلى هنا ، حيث يصار الى قطعها عند أحد الاخصائيين الهولنديين . .

# سأله لوبين:

- وكان أن سرقها منك أحدهم في الطريق ؟
- أبداً . . لقد سلمتها الى المحل المكلف بقطعها وتشذيبها نهار البارحة ، واسم صاحبه هندريك جونكير . . ثم ذهبت في صباح هذا اليوم للاشراف على عملية القطع ، وذهبت زوجتي معي . .

والتفت الزوج الى زوجته قاثلا:

- حدثي المستر لوبين بما جرى يا عزيزتي ٠٠٠

#### قالت الزوجة :

لا وصلنا الى المحل المذكور ، نظر المستر جونكير إلى زوجي ببرود
 وأنكر ان يكون قد شاهده أو انه حمل له ماسة ما ٠٠.

### وعاد الزوج يقول:

-- وطار عقلي ٥٠ وكدت أجن ٥٠ حتى لحسبت اني حقالم أحمل الماسة اليه ، لأن انكاره كان شيئًا غير معقول ولا مقبول ٥٠ ولكني كنت واثقا من نفسي ، ومن اني حملت اليه الماسة مساء البارحة ٠٠

سأله لويين:

(٨) مرآة المت

- عل أنت واثق إنك ذهبت إلى المحل المذكور أم شبّه لك فذهبت الى
  - ــ هذا مستحيل ، فقد كان الاسم مكتوباً على الباب ٠٠
    - وهل اجتمعت الى المسترجونكير نفسه؟
- طبعاً. لقد كان هو نفس الشخص الذي سلمته الماسة ثم جئت في الصباح أسأله عنها ، ثم ذهبت إلى البوليس ، أشكوه فجاء والمكتبه يسألونه ، ولكن كلمته كانت فوق كلمتي ، فصدقوه وتركوه ، وكادوا يقبضون علي ظنا منهم اني بمن يحاولون ابتزاز أموال الناس .
  - ــ هل شاهدك أحد وأنت تسلمه الماسة .
  - ــ ابدأ لقد كنا وحدنا لما تم الاتفاق على قطمها ، وسلمته إياها . .

### فسأله لوبان :

- ــ ألم تأخذ منه وصلا ؟
- طبعاً لقد فعلت ، ولكنه أنكر أن يكون الوصل من خطه وتوقيعه ..
- ألا يمكن أن يكون أحدهم قد تنكر بشكله ، ومثل دوره ؟
   هذا مستحيل يا مستر لوبين . . ولو شاهدت الأدركت ان احدا الا يستطيع ان يتنكر بحيث يماثله ويبدو كأنه هو . .
  - \_ ما رأيك بتوأم بمائله في هيئته وشكله بمثل دوره ؟
- ـ لقد فكرت في ذلك ايضاً .. فأنا لست من المغفلين وقد قرأت كثيراً من القصص ، ولكن البوليس يؤكد ان لا شقيق له ..
  - عل كنت تعرفه قبلا ؟
- بالاسم فقط .. وكل انسان في صنعتنا يعرفه ، وكان اجتماعي اليسه البارحة هو الاجتماع الأول . ولا أدري ما الذي بداله فجعله لصا . ولكن تمن الماسة يسيل اللعاب ، ويذهب بالعقل ..

- · ما الذي قالته شركتك في الأمر ؟
- لم أبرق لهم بالقصة حتى الآن . ولا اكتمك اني خـــائف من النتائج ..

¥ \* \*

وتدخلت الزوجة في الموضوع فقالت

- إن الشركة تعرف جونكير طبعاً ، وقد تعاملت معه كثيراً ، وكذلك تعرف زرجي الذي خدمها ثلاثين سنة ، ولكنه مجاجة إلى برهـــان ثابت لا يدحض ، حتى يستطيع أن يتقدم إلى الشركة بقصته . .

# وقال الزوج :

ولا اكتمك ان مصيري متوقف على هذه القضية ، لأن الشركة سوف تستّه في عن خدماتي ، و ان تقبلني شركة أخرى للعمل معها . .

وقالت الزوجة :

- يجب أن تساعدنا يا مستر لوبين . فلم يبتى أمامنا غيرك. . وقال لوبين وهو يدعو الخادم ليجلب له قدحاً :
  - سوف أفعل .. خصوصاً واني عاطل عن العمل الليلة .. ولسوف أزور المستر جونكير وأتحدث اليه .. ودمعت عينا الزوجه .

\* \* \*

زار لوبين في مساء اليوم نفسه مخزن المستر جونكير وطلب مقابلته من الكاتب الذي لما سأله عن شأنه ، فأجابه ، انه من الصحفيين وانه في سبيسله

المبعث عن تجارة الماس وأخبارها ، وانه يريد مقابلة المستر جونكير لونه من أشهر رجالها .

ولما 'جتمع الى المستر جونكير ' ادرك ان ما قاله المستر اوبواتر صحيح ' فقد كان وجه الرجل غريباً ' يصعب تقليده .

سأله جونكبر:

- تقول انك كانب ، فقى أية جريدة تعمل ؟

- اني اكتب لكل جريدة تقبل مقالاتي .

- وما الذي تريده مني لكتابة مقالاتك .؟

وتحرك المسترجونكير من مكانه قليلا . وقال :

- ماسات مشهورة ؟

- اعني الماسات التي سمم الجمهور باخبار وقصتها

فقال جونكير:

\_ لقد قطعت كثيراً من الماسات المشهورة .

\_ أنت متواضع يا مستر جونكير ، فيا رأيك مثلاً بماسة عيون الملائكة ؟ وجمد الرجل في مكانه لحظات ثم قال :

ــ ما شأن عيون الملائكة ؟

- لا يد انك سمعت باسم هذه الماسة ؟

- طبعاً فهي ماسة مشهورة .

- كيف ستقطعها .؟

- إني لست في سبيلي لقطعها .

- ولكنك عندك الآن .

- ابدأ ..

- هذا ما سمعت يه .
  - انت مخطىء ...
- شيء غربب . فقد سمعت من مصدر موثوق به في المصلحة ، مصلحتك الت . . أن الماسة عندك ، وانك مكلف يقطعها
  - من هو هذا الرجل ؟
  - ليس من شأني ان اذكر اممه .

ونظر جونكير الى لوبين ملياً ، ثم استدار نحو الباب وصاح زويلين : ولا بد ان الباب كان مفتوحاً لأن زويلن هذا ، أقبل مسرعاً ، وقدم الى لوبين بطاقته فاذا به من رجال البوليس .

وبعد أن نظر لوبين الى البطاقة ردها اليه ، وانتظر ما يكون من شأنه .

سأله البوايس عن جواز سفره ، فاخبره انه في الفندق ، فسأله عن اوراقه ، أو أي شيء يؤكد انه يعمل في الصحافة ، فأراه محفظته ، فلما قرأ الرجل اسمه ، هوراس فيلمون . .

قال وهو ينظر اليه باهتام:

- لم أكن أعلم أنك تشتغل في الصحافة الآد يا مستر فيلمون .
  - أنها هواية جديدة لتمضية الفراغ .

وقال البوليس:

- الافضل ان تبحث عن اخبارك في غير هذا المكان ، لأنك لن تجدد شيئًا مهما هنا .

وأدرك لوبين ان لا فائدة ترجى من المعارضة والتحدي فغادر مخزن قاطع الماس ، وعاد الى الفندق ليبحث الموقف على ضوء التطورات الجديدة.

\* \* \*

لما اجتمع لوبين الى المستر اوبواتر في مطمم اتفقا على الاجتماع فيه .. علق اللص للظريف على حوادث الصباح قائلا :

ـــ لم أوافق الى عمل شيء، ولم استطع حتى الأخذ باطراف الحديث معه. وأخذ يتناول طعامة بشهية حسده المستر اوبواتر عليها وكان قد فقــــد شهيته بعد ضياع الماسة السؤول عنها ...

وعلقت مسز اوبواتر تقول:

ـــ لا بد انه متفق مع البوايس ، حتى راحوا يحمونــــه ويدافعون عنه وينعون عنه ويناعداً من الاتصال به .

وقال زوجها:

- من يدري فقد يكون لهم نصيب من الارباح .

وقال لوبين :

- والواقع أن المحسل محروس اشد الحراسة كالحظت ، وانا واثق من أن الماسة موجودة فيه ، وان كانوا قد انكروا وجودها ، ولقسد لحظت ان جونكير ذعر حين سألته عنها ، ولا بسد انهم الآن يفكرون في غرضي من هذه الزيارة .

# فقال الزوج :

ــ لا بد أن تكون عنده ، هل نظرت إلى خزانته ؟

- نعم .. لقد شاهدتها في مكتبه .

ولو دخلت وشاهدت الخزانة لطلبت من البوليس أن يفتحها .

### فقال لوبين:

- ان مكتبه في الطابق الأول .. خلف الصالة .

وقالت الزوجة :

ــ لا يد انهم نقاوا الماسة وأخفوها .

وقال لوسين : .

- كم هو حجم هذه الماسة ؟
  - انها تزن مائه قبراط.

ومضى لوبين في طعامه بمد ان سمع هــذا الجواب ثم قال :

- لابد ان الماسة لا تزال في مكتبه ، ولهـ ذا طلبوا من البوليس حماية المكان ، ومن النظر الى جونكير ، واعتقد انه من الاشخاص الذين يؤمدون بان خزانته القديمة كفيلة بجفظ الماسة والمجوهرات الآخرى التي يحفظها فيها . . ولا بد انـــه من المحافظين الذين يعتقدون ان احداً لن يتمكن من خزانتــه الحديدية القديمة ، التي الفها والفته ، منذ ثلاثين سنة حتى الان .

ونظر الزوج وزوجته الى لوبين ثم قال الزوج أخيراً :

- \_ ولكن ما فائدتنا من كل هذا ، ولست من الذين يسطون على الخرائن .
  - \_ ولكني أنا استطيع السطو عليها

ونظر الزوجان اليه ثم سأله الزوج:

- هل تنوي سرقة الخزانة ؟
- ـ لقد كنتما تعرفان اني سوف افعل إذا لم أجد سبيلاً آخر للوصـول الى الماسة غير هذا .

وأخذت الزوجة تبكي وهي تقول :

- انت لا تستطيع عمل هذا . فهو سرقة .
  - هل تمتبرين استرداد اموالكم سرقة ؟

وقال الزوج :

- وإذا قيضوا علىك ؟
- إذا أخذت من خزانته ماسة (وجــه الملائكة) فكيف يستطيع جونكير مقاضاتي .. وهو يدعي انه لا يملكها .

وأمسك المستر اوبواتر بساعد زوجيّه وهو يقول :

نفسي الآن يجانب المستر لوبين . . فكما سرق جونكير المساسة منا بالحيلة والمكر والكذب والاحتيال فان من حقنا استردادها بمثل السبل التي استعملها ضدنا . ولكن لماذا تتحمل يا مستر لوبين هذه المسؤولية لمساعدتنا ؟

فابتسم لوبين وقال:

- وإذا حصل وأخذت شيئًا غير الماسة ، تعويضًا للعناء الذيء اصابني بسبب هذه القضية ، فهل سوف يشي أحدكما بي

وصاحت مسز اوبواتور ، إنها لن تفعل . . لأن جونكير يستحق درساً من هــذا النوع .

# وضحك لوبين وقال:

- اذاً لقد اتفقدا ، ما رأيكما بيعض الفاكهة ...

واعتذر الزوج عن تناول شيء ، فقد تولته الدهشة ، وأخذ ينظر إلى لوبين ، وهو يتناول طعامه بهذه الشهية وهو مقبسل على مغامرة قدد لا يخرج منها سالماً ، وقال :

ـــ لقـــد فقدت شهيتي . . ولسوف أظل في هذه الحال حتى تنتهي هـــذه العضية .

**\* \*** \*

# قال لوبين يشرح طريقته:

- لا بد ان جونكير من الأشخاص الذين يأوون الى فراشهم في الساعــة العاشرة ٥٠٠ وإذا كان الأمر كذلك فاني أتوقع أن أروره بعــد هذه الساعة وعند منتصف الليل ، وحين يكون مستغرقاً في نومه ..

د وأعتقد ان البوليس الحارس سيكون مستفرقاً في نومه أيضاً ٠٠ وهــذا ما يسهل مهمتي ٠٠٠ كا اظن ان جونكير ينام في الطابق الثــاني فوق المخزن

### أيضاً . .

سأله الزوج :

- اليس هناك شيء أستطيع مساعدتك به ؟

- لا . والأفضل أن تذهب أنت وزوجتك لقضاء الليل في احد النوادي أو المسارح ٥٠٠ وهذا طبعاً بعد أن تتناول عشاءك ، وجرب وأنت تناول طعادك أن تطلب قدحاً من الشراب لي وأن تقول المخادم اني في غرفة التواليت ، حتى إذا أردت الاستشهاد بك في المستقبل أيدت قولي . وأيد الخادم ما سمع منك . والآن الى الملتقي . . لأن هناك أعمالاً علي "القيام بها قبل حاول الساعة المهيئة . .

صرف لوبين بعد الظهر على هواه . . وبطريقته الخاصة وعاد إلى الفندق في السادسة ، فتناول مفتاح غرفته من الكانب ومضى متوجها اليها .

و في طريقه اليها .. أحس بيد تمسك بساعده وبصوت يصبح به :

- أهـذا أنت يا لوبين ؟

وعرف لوبين في الصوت صديقه بيير ليفهانِ فهتف يقول :

- لقد وصلت في الوقت المناسب .

- لقد وصات على النو من مكان خــارج المدينة ، وقرأت رسالتك ، فأسرعت الدينة الأرى ما خطبك ..

فقال لوبين:

دعنا نشرب قدحاً في مكان ما ، ثم أقص عليك قصتي .

فقال لمفيان:

- سيارتي بانتظاري ، وسنذهب مما إلى خارج العاصمة ، وفي الطريق تقص على قصتك . .

وبدأ لوبين يقص قصته لما تحركت السيارة .

وكانت تسير يسرعة مذهلة وسط الزحام الشديد .

وبعد أن تناول الصديقان الطمام في مشرب فاخر يقع في أطراف العاصمة عادا بنفس السرعة التي خرجا بها منها .

ر في الطريق قال ليفيان:

ــ أرجو أن تكون على صواب في حكمك على الأمور ...

فأجابه لوبين:

إني من أكبر علماء النفس في العالم . فلا تقلق والحالة هذه ، وامضي في خطتك ومثل دررك ...

¥ ¥ \*

انسل لوبين من السيارة ، متوجها نحو مخزن جونكير قاطع الماس .. كان الظلام دامسا ، والبناء لا يشع منه نور ، ولا تصدر عنه حركة .. تقدم نحو الباب الخارجي .. فأدار مفتاحه على طريقته الخاصة فانفتح لساعته ..

انسل الى الداخل حدراً مادئاً ٠٠

واخرج من جببه مصباحاً كهربائياً صغيراً ، لينير له طريقه ٠٠٠

فلما وصل إلى الصالة ابصر البوليس السري زويلن الذي قابله في صباح اليوم ، مقيداً مطوقاً ، فأدرك ان هناك جماعة قد سبقوه لما هو في سبيله ، فضى في طريقه ، دون أن يتوقف ليسأل البوليس عن شأنه ، وإن كان واثقاً من انه لم يكن جريحاً أو ميتاً ه ،

فلما وصل إلى المكتب وجد بابه مفتوحاً ٠٠ والنور يشع من الداخل٠٠

تقدم حذراً حتى وقف على عتبة الباب . وفاذا بالنور الذي شاهده من الحارج يصدر عن مصباح كهربائي موضوع على الأرض بجانب الحزانة الحديدية . .

وإذا به يجد الحرانة الحديدية مفتوحة على مصراعيها ، وأما الطريقة التي فتحت بها ، فكانت ظاهرة بارزة تؤكدها الآلات الصغيرة الملقاة على الأرض هنا وهناك ...

وبین لوبین والحزانة وقف رجل کبیر الجسم یتدلی من حول رقبته مندیل کبیر ، یقطع بان یستعمله حین برید إخفاء وجهه ..

وقال لوبين ببرود وبصوت هادىء:

- مساء الخير ٠٠

ومع ان لوبين قد القى تحيته هذه ببساطة وهدوء وصوت ناعم ، حتى لا يزعج الرجل ويثيره ، فان الرجل قد اهتز وذعر عند سماع الصوت ، واستدار كمن لسعته حية ، ليشاهد لوبين أمامه ، وبيده مسدسه الذي كان يداعبه بيده . . .

وقد أراد لوبين من استعمال مسدسه ، ان لا يترك للمجرم سبيلا للقيام بحركة مفاجئة ، وان يقنعه بان لا فائدة من المقارمة . . .

رلحس المستر اوبواتر شفتيه ، وصاح بصوت متهدج :

- لقد قلت لي انك ستحاول دخول المنزل عند منتصف الليل ٥٠ فما الذي دعاك لتبديل خطتك؟

- لقد حاولت ان ادخل في روعك هذه الفكرة ، لأتأكد بما إذا كنت ستحاول استباق الحوادث ، واقتحام المكان بنفسك . .

« والواقع اني كنت في شك من الأمر حول هذه الناحية ، ولقد تصورت في رقت من الأوقات ، انك قد تتركني أسرق الماسة ، واسلمها اليك ، ، ثم بدا لك ان تستبق الحوادث وتقوم أنت بالعمل ، حق إذا جئت انا لزيارة المخزن وقعت في الشرك لأن التهمة سوف توجه الي حمما دونك ، فأنا الذي

زرت المسيو جـونكـير في صباح اليوم ، وانا الذي تحـدثت اليه عـن الماسة ٠٠٠

وقال المستر اوبواتر وقد اسود وجهه وبدا الاضطراب على شفتيه : - لقد اخطأت في ظنك هذا ٥٠ فقد خشيت ان تبدل فكرك وان لا تقدم على استرجاع الماسة ، فقمت أنا بدورك ٠٠

\* \* \*

# ضحك لوبين وقال :

- ولكن هذه الآلات التي أراهـا موزعـة على أرض الغرفـة بالقرب من الحزائة ، تدل يا صديقي على ان صاحبها من أصحاب السوابق فى فتح الحزائن واقتحام المخازن والبنوك.

« وكذلك الأمر في الخطة التي استعملتها من تقييد البوليس وتكيمه ، ومن فتح الباب الخارجي والانسلال الى الداخل ٠٠ »

وعاد لوبين يبتسم ويقول:

و ولا بد ان اصحاب المصلحة قد كتموا سرها ، ولم يتحدثوا بامرهما إلى انسان ، حتى ان جونكير نفسه انكر أن يكون في سبيله لقطعها ، حتى لا يسمع أحد اللصوص بالخبر فيحاول الحصول غليها ...

﴿ لقد كنت محظوظًا حين وقعت على سرها • •

« وكنت اكثر حظاً حين عامت اني في المدينة ٠٠

و واذاً فلا بد ان يتهمني البوليس بالسرقة إذا وقعت اثناء وجودي فيها . . ولكي تثبت السرقة علي ، تعرضت لي أنت وزوجتك المحترمة . . إذا كانت حقا زوجتك . . وقصصت علي القصة الغريبة التي سمعتها منك لأذهب إلى المستر جونكير وأسأله عن الماسة فلا يبقى هناك شك عند اختفائها باني السارق ، بيا تكون أنت الذي سرقها ودبر هذه المكيدة للابقاع بي . . . )

وقال المستر أوبواتر .

\_ لقد اخبرتك بالحقيقة يا مستر لوبين ٠٠٠

- أبداً لم تفعل ٥٠ لقد أدركت انك تكذب على منذ بدأت حديثك معي ٥٠ قلت لي مثلا انك سلمت الماسة قبل يوم إلى المستر جونكير ٤ وانه سيبدأ بقطعها في اليوم التالي ٠٠

و والذين يعملون في هذه الصناعـة ، يعلمون ان الملكف بقطع ماسة كبيرة ، لا يمكن أن يبدأ بقطعها إلا بعد أن يدرسها أياماً ، لأن أي خطأ برتكبه يفقدها قيمتها ، ،

و كذلك اخطأت لما اخبرتني ان الماسة تماثل ماسة هوب حجماً ، ولم سألتك عن وزنها قلت انها تقارب المائة قيراط ، ومساسة هوب لا تصل إلى أكثر من اربعة واربعين قيراطاً ، ولتعلم يا صديقي ان مصلحتي ان اعرف كل هذه المعلومات لأني مغرم بالماسات والمجوهرات الثمينة ، ، »

وبلع اللص ريقه وقال:

- دعنا نتفق يا مستر لوبين ، ففي الخزانة كمية وفيرة من المجوهرات تكفينا معا ٠٠٠

ـ شكراً جزيلا . . ولكني سارضي هذه المرة بالحصول على جـائزة

يحتر. ت قانونية ، دون أن أكلف رأسي عنا. أولا تعباً ٠٠

فصاح اوبواتر:

\_ والكن أحداً لن يصدقك ٥٠ سأقول للجميع انك كنت معي واننسا كنا نعمل معا ٠٠

مذا مؤ. ف ٥٠ ولكنني تدبرت موقفي ٥٠ واتخذت الاحتياطــات اللازمة لتكذيبك ٥٠ وإثبات عكس ما تقوله وتدعيه ٥٠

**a** 

وسمع الرجلان رقع اقدام في هذه اللحظة ٠٠ وعم الغرفة والرواق نور قوي ٠٠

وظهر من خلف الباب رجلان من رجال البوليس ٥٠ يتقدمها المستربيتر ليفهان ٥٠٠

وتقدم ليفيان إلى حَيث كان يقف لوبين مهدداً أوبواتر عسدسه ٠٠

واخذ يتحدث الى الشرطيين . • باللغة الهولندية . •

وأدرك اوبواتر انه قد خسر ورقته ، وان لوبين قدد اتخد لكل امر عدته ...

وتقدم الشرطيان فقبضا على اللص وكبلاه بالحديد ..

فيما اقبل إلى الغرفة جماعة آخرون من رجال الشرطة أخذوا يفحصور. الخزانة ، وآلات السطو المبعثرة على الأرض . .

وقال لوبين قبل أن يغادر الغرفة موجها حديثه الى اوبواتر:

-- الأفضل ان تتقبل فشلك بهدوء ورحابة صدر ، لأنك إذا فعلت سكت

عن زوجتك ولم أذكر للبوليس علاقتها بالجريمة ٠٠

وحنى اوبواتر رأسه موافقاً ، ولمت عيناه شكراً وامتناناً .

وأما لوبين ، فقد خرج من هذه القضية بجائزة ثمينة ، لأنه حال دون سرقة المجوهرات الكثيرة التي كانت موجودة في الخزانة ، والتي كانت تقدر بملايين الدولارات ...

« شدً »

المكتب الفي أفية مستبروت و لبنسنان